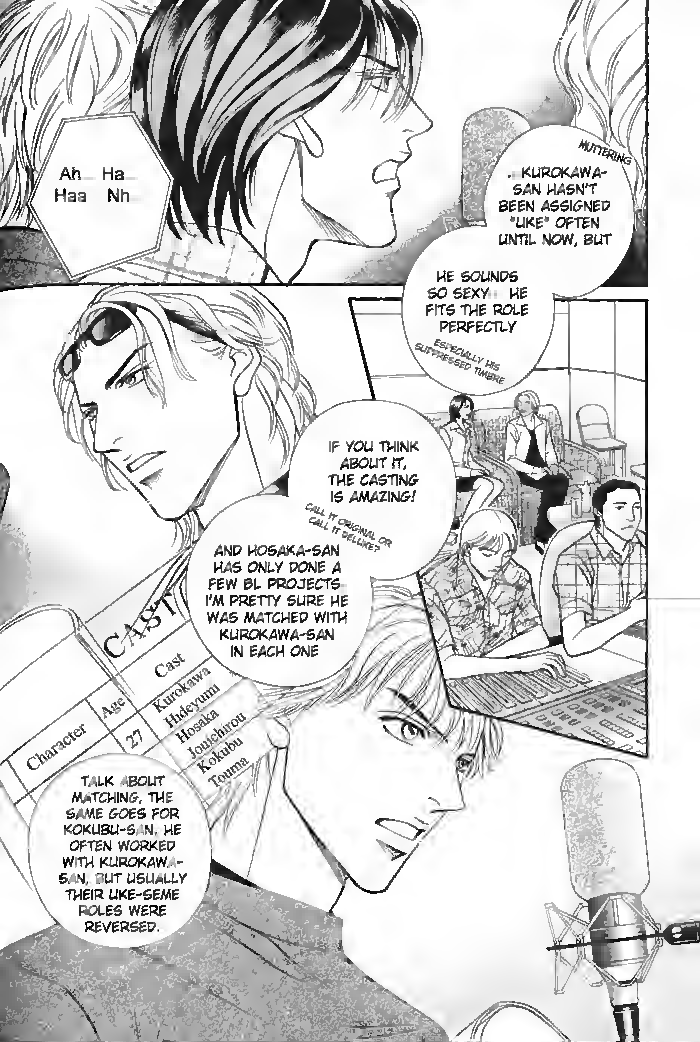
僕の声
MY CHANGEABLE VOICE
SHOOT
WHEN I CLOSE MY EYES AND LISTEN TO MY OWN VOICE
IT'S ME, BUT IT ALSO ISN'T ME.
THE SOLE INTERSECTION BETWEEN REALITY
AND THE CONSTRUCTED FICTITIOUS EXISTENCE

TRANSLATED BY: SUPERBIZ
EDITED BY: KIKIIRELL
QUALITY CONTROL: JEN

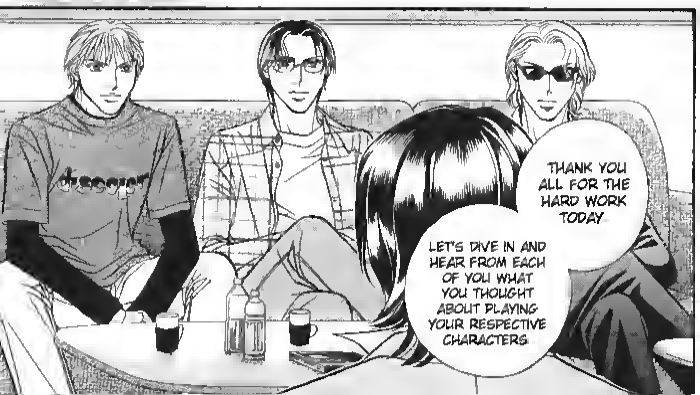
Okay
ALRIGHT! WELL DONE, GUYS! NOW LET'S DO THE FINAL BED-SCENE.
I WANT TO KEEP THIS TENSION AND PILE IT UP IN ONE STRETCH, SO CAN WE JUST GO AHEAD WITHOUT TESTING?
GREAT THEN FORGET ABOUT SHAME AND LET'S ROLL.
SMART
SAVE
HEARTBEAT
Got it~
Ah...
Aah...!!


Ah... Ha...
Haa... Nh...
MUTTERING
...KUROKAWA-SAN HASN'T BEEN ASSIGNED "LIKE" OFTEN UNTIL NOW, BUT
HE SOUNDS SO SEXY... HE FITS THE ROLE PERFECTLY
ESPECIALLY HIS SUPPRESSED TWINKE
IF YOU THINK ABOUT IT, THE CASTING IS AMAZING!
CALL IT ORIGINAL OR CALL IT DELINKE?
AND HOSAKA-SAN HAS ONLY DONE A FEW BL PROJECTS. I'M PRETTY SURE HE WAS MATCHED WITH KUROKAWA-SAN IN EACH ONE
CAST
Character
Age
Cast
27
Kurokawa
Hideyumi
Hosaka
Jouichirou
Kokubu
Touma
TALK ABOUT MATCHING, THE SAME GOES FOR KOKUBU-SAN. HE OFTEN WORKED WITH KUROKAWA-SAN, BUT USUALLY THEIR LIKE-SEME ROLES WERE REVERSED.

Ah... Ahh...!
So good !
But I courted him first! You're so sly, Maki! You never once let on you were interested!
Shoichi, it's my turn!! Tomoya-san agreed to let both of us take him!
You call that courting?! You would've joked about it if he rejected you! Your love for him only went that far!!
Whereas I couldn't even put mine into words because it's not just skin-deep...!!

SHOOT
CLICK
THAT WAS FANTASTIC! YOU GUYS WERE AMAZING!!
OK GREAT! GOOD JOB EVERYONE!!
I'M GLAD THEN! THIS MEANS MY EFFORTS TO PUT UP WITH MY EMPTY STOMACH HAVE PAID OFF!
I WAS SO SCARED IT WOULD START GROWLING AMIDST THE SERIOUS FINAL SCENE!
REALLY? THEN THE NOISE JUST NOW WAS FROM KUROKAWA-KUN I THOUGHT IT WAS KOKUBU-KUN
I'M TERRIBLY SORRY! I TRIED TO FEED ON GIFTS FROM MY FANS, BUT..
NOW THAT'S FAN SERVICE!
WELL, LET'S JUST SAY IT'S SOUND EFFECTS FOR THE CHARACTER'S TUMMY AND PUT IT ON A SEPARATE TRACK.
AH! YOU'RE SO MEAN!

SIGH
HAHAHA, WHAT'S ONE OF THE MOST POPULAR SEIYUUS TALKING ABOUT? I'M SURE YOU LIVE ON GOURMET STUFF!
click
UM... SO, PLEASE LET US BEGIN.
AWWRIGHT! MEHZAH-SAN ALWAYS LETS US FEAST ON GOURMET STUFF, SO I'VE BEEN LOOKING FORWARD TO IT SINCE MORNING!
AFTER THE INTERVIEW WITH THE PUBLISHER, I'LL TREAT YOU ALL TO A BANQUET.
SORRY I DIDN'T HAVE LUNCH PREPARED FOR YOU.
HAHAHAH


LET'S DIVE IN AND HEAR FROM EACH OF YOU WHAT YOU THOUGHT ABOUT PLAYING YOUR RESPECTIVE CHARACTERS.
THANK YOU ALL FOR THE HARD WORK TODAY.

I COULD EMPATHIZE WITH THE ROLE SO IT WAS EASY TO PORTRAY HIM. I GUESS WE HAD SIMILARITIES.
I HOPE THE ORIGINAL NOVEL WOULD VEER IN THIS DIRECTION.
ME TOO. I'D MUCH PREFER JUST THE TWO OF US UNINTERRUPTED.
WELL, I REALLY PITY THE GUY.. HE'S JUST A FODDER FOR THE OTHER TWO.
TWO GUYS AT ONCE IS TOO MUCH
THE ROLES ASSIGNED THIS TIME DO RESEMBLE EACH OF YOUR PERSONALITIES.
I ALSO HEARD THAT THE CASTING HAD TAKEN THIS UNDER CONSIDERATION.
WHAT?! YOU MEAN I'LL BE GANG-FUCKED BY THESE TWO?!
HEARTBEAT
OH NO HELP ME
OF COURSE! ORIGINALLY, I PLUNGED INTO THIS INDUSTRY BECAUSE OF MY ADMIRATION FOR KUROKAWA-SAN
AND EVEN FOR GUYS, KUROKAWA-SAN'S PANTING AND GASPS REALLY GET YOU HARD "DOWN THERE"!
BY THE WAY, SINCE YOU OFTEN WORK TOGETHER ON BOYS-LOVE CDS,
DO YOU EVER OVERLAP WITH YOUR CHARACTER AND FEEL SELF-CONSCIOUS AS A MALE TOWARD EACH OTHER?

SO YOU INTEND TO HAVE ME PANT AND GASP EVEN OFF-DUTY?!
YOU INSOLENT BRAT!! I'LL MAKE YOU PANT AND GASP!
KYAAAA! HE'S GONNA VIOLATE ME!
PLEASE DO IT WHEN WE'RE ALONE
...NOT REALLY
IT'S GOT NOTHING TO DO WITH WHO'S IN IT. ...I'M JUST DOING MY JOB
OH YEAH? HOSAKA-SAN YOU'RE ALWAYS BUSY AND BOOKED FULL WITH REGULAR ROLES, BUT
AREN'T YOU A LITTLE TOO AVAILABLE WHENEVER IT'S A ROLE MATCHED WITH KUROKAWA-SAN?
WHAT?!

OKAY STOP IT.
EXCUSE US, THESE TWO ARE STILL STUCK IN THEIR ROLES.
HOSAKA-KUN YOU'RE ACTING WEIRD TODAY
WHAT HAPPENED TO YOUR USUAL COOL REPARTEE? THE ONE JUST NOW WASN'T EVEN WORTH YOUR RESPONSE
I'M SORRY, PLEASE EDIT THIS PART OUT LATER.
RIGHT! NOW LET'S MOVE ON WITH THE INTERVIEW OR I'LL START RAVING BEFORE WE GET TO THE BANQUET!!

WWW.NAKAMA.CJB.NET
#NAKAMA@IRC.MIRCX.COM

MUNCH
MUNCH
MAN! THE BEST SEAT AT ANY BANQUET HAS GOT TO BE RIGHT NEXT TO HOSAKA-KUN! ♡
HUH? OH, SURE.
HOSAKA-KUN AREN'T YOU GONNA EAT THAT? CAN I HAVE IT?

...I'VE BEEN WONDERING FOR SOME TIME,
CHATTER
KUROKAWA-SAN YOU'RE ONE HECK OF AN EATER FOR SOMEONE SO SLIM.
I'M JUST STOCKING UP!
ONE CAN SAY I'M LIVING ON POST-PROJECT BANQUETS
YEAH RIGHT
IT ONLY SOUNDS FUNNY WHEN A SEIYUU AS POPULAR AS YOU SAYS IT.
HOSAKA-KUN
HUH?

IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN YOU SMILE
BECAUSE YOU SELDOM LET ON ANY FORM OF EXPRESSION
AT WORK, WHEN YOU LAUGH, WE'RE OFTEN STARING AT THE SCREEN, SO I NEVER SEE YOUR FACE
..THAT'S NOT..
OF COURSE I DO SMILE TOO.
I THINK I'M DONE HERE...
HUH? YOU'RE LEAVING? DID I UPSET YOU?
NO..
THAT'S TRUE BUT YOU COULD TRY SMILING MORE OFTEN; YOU'RE SO MUCH SEXIER THAT WAY

YOU'VE DONE REALLY WELL TODAY. I THINK WE'LL WORK TOGETHER ON THE ANIME TOMORROW, SO I'LL SEE YA
KUROKAWA-SAN
HM?
IF YOU DON'T MIND... TAKING OFF WITH ME?
HUH?
horrah
horrah

WELL WHO CARES IT'S TOO RARE A REQUEST FROM HOSAKA-KUN TO PASS UP ON...
UMMM..
QUICK GLANCE
SORRY GUYS! I HAVE AN EARLY MORNING TOMORROW SO I'LL TAKE MY LEAVE NOW
THANKS FOR THE GREAT FOOD
WHAAAAAAAAT!? KUROKAWA-SAN YOU'RE LEAVING?!
AND WHY LEAVE WITH HOSAKA-SAN?!
HE'S GONNA JUMP YOU! AND HE'LL VIOLATE YOU!!
O..OI! KOKUBU-KUN!
YOU'RE TOO LOUD!

BAKA! AREN'T YOU ASHAMED?! IT'S ABOUT TIME YOU SWITCHED GEARS AND UNSTUCK YOUR HEAD FROM BL LAND!
AND I RECALL YOU'RE ALSO WITH US TOMORROW MORNING, SO YOU'D BETTER START PACKING UP HERE!!
I FEEL BAD ABOUT THE FREE RIDE..
DON'T BE

HUH? WHY?
YOU KNEW WHERE I LIVE?
WE LIVE AROUND THE SAME AREA ANYWAY
UH NO! IT'S JUST THAT I HEARD OUR HOMES ARE CLOSE!!
HMM .? OKAY
AH, PLEASE STOP HERE

WAIT?!
THANKS HOSAKA-KUN, SO I'LL SEE YOU TOMORROW
BUT IT'S REALLY ALRIGHT; LET'S DROP YOU OFF IN FRONT OF YOUR PLACE.
HUH? OH, BUT THIS IS MY PLACE

WHA...?

HUH?..
THERE'S NOTHING TO SEE, BUT, DO YOU WANT TO COME UP?

202
黒川
WHY'RE YOU STAYING AT A PLACE LIKE THIS. . OH! EXCUSE ME
BUT KUROKAWA-SAN YOU'RE A PROLIFIC VETERAN SEIYUU! I'M SURE YOU HAVE A CONSIDERABLE INCOME, SO I THOUGHT
SLAM
IT'S OKAY NO NEED TO FEEL AWKWARD ABOUT IT
YOU MUST HAVE BEEN SURPRISED, HUH?

WE DIVORCED TWO YEARS AGO...
ALIMONY AND CHILD SUPPORT ADD UP TO QUITE A SUM
EVEN THOUGH THIS JOB PAYS WELL NOW, THERE'S NO SUCH GUARANTEE FOR THE FUTURE
SO I DECIDED I'D KEEP MY RESOURCES WELL-MANAGED
GARGLE
click
..MY WIFE, TOO, WAS ORIGINALLY MY FAN AND USED TO PURSUE ME AROUND
FAN GIRLS, HUH... I'VE HAD IT
BUT, THIS PLACE IS SO UNGUARDED... FAN GIRLS MAY CREEP IN ANYTIME; IT'S DANGEROUS...

AFTER WE GOT MARRIED, LOST ALL FORMALITY, SHE BEGAN TO SEE THE REAL "ME"
SHE SAID I WASN'T UP TO MY "IMAGE", AND I ABOUT HAD IT TOO, IT'S JUST TOO HARD, SO WE DIVORCED
..I WAS YOUNG, TOO, SO I DIDN'T GET WHY IT'S SUCH A TABOO TO BE INVOLVED WITH FAN GIRLS
BUT SINCE THAT'S HOW IT STARTED, SHE TOO SUPERIMPOSED HER FAVORITE ANIME CHARACTER OVER ME
HOSAKA-KUN, YOU BE CAREFUL TOO WHEN YOU DECIDE TO MAKE IT WITH A FAN GIRL, OKAY?
AH! BUT I FORGOT HOSAKA-KUN IS WAY COOLER THAN AN ANIME CHARACTER!
(LEAPS) EXCUSE MY SLIP OF THE TONGUE!
...THAT'S BECAUSE!
IT'S YOUR WIFE'S FAULT! HOW COULD SHE BRING SOMETHING THAT UNREALISTIC INTO LOVE. !!

WHAT FOOL WOULD SEEK THAT IND... OVERLOOK YOUR TRUE MERITS?
IF I HAD MY SAY... I'D CHOOSE YOU OVER THAT.. ANYDAY..!
NH...!
WHAT'RE YOU... DO.. HOSA.. STOP IT..!!

WHAT'S GOT INTO YOU?!
AREN'T YOU JUST LIKE KOKUBU, CONFUSED BY YOUR ROLES AT WORK!?
YOU GUYS ARE JUST LIKE MY WIFE!!
YOU'RE JUST LOOKING AT AN IMAGE OF ME IDEALIZED AT YOUR OWN SELFISH CONVENIENCE!!
IT'S JUST AS WELL A TOTAL DISREGARD FOR MY PERSONALITY!!
WWW.N2KAMG.COM.NET
NAKAMA@IRC.MIRCX.COM

YOU'RE WRONG...
YOU'RE JUST AS WELL.. LOOKING AT ANYTHING BUT ME..!!
I'M . A SEIYUU IN THE SAME BOAT AS YOU..!! THE SAME PAIN APPLIES TO ME, TOO..!!
BUT BECAUSE I'M NOT AS NAIVE AS YOU, I WAS ABLE TO BE PERFECT AT THE ROLE-PLAY...
..BUT I GOT CARRIED AWAY AND CORNERED MYSELF WITH THE FIXATION..
I BECAME SHY WITH SHOWING EMOTIONS OUTSIDE OF PLAY-ACTING

IF ONLY I COULD BE A DUMBASS AND BLURT OUT ANYTHING AND EVERYTHING ON MY MIND LIKE KOKUBU DOES!
I, TOO, WOULD LIKE TO SAY THAT I'VE ALWAYS BEEN YOUR FAN! BUT THAT'S NOT MY COLOR OR STYLE, IS IT?!
MY "CHARACTER" HAS DISABLED ME AND I COULDN'T TELL YOU THAT I'VE FALLEN EVEN DEEPER JUST WORKING BY YOUR SIDE!
BUT WHEN I SEE YOU, I AM SOOTHED AND AT PEACE! I LOVE YOU, OKAY?!

...WELL, NOW YOU'RE TALKING
UH ..?
IT'S LIKE ALL THE PENT-UP STUFF INSIDE YOU CAME OUT IN A RUSH OF WORDS..
KOKUBU WILL BE PISSED TO HEAR YOU CALLED HIM DUMB-ASS
BUT I THINK IT WASN'T COMPLETELY SELF-DELUSION ON YOUR PART
IN FACT, I'M ALSO ONE OF THOSE WHO PEGGED YOU AS "THE NONCHALANT AND OSTENTATIOUS HOSAKA"
BUT IF YOU'RE "REALLY" SICK OF IT, TRY A LITTLE REHAB WHENEVER YOU'RE WITH ME. PEOPLE WILL GET USED TO IT IN DUE TIME

...THOSE ARE PRETTY HARSH WORDS, YOU KNOW
SO FROM NOW ON I CAN SHOUT "I LOVE YOU" AT THE TOP OF MY LUNGS?
WELL, FOR US SEIYUUS THE SHOUTING PART IS NO PROBLEM
REGARDLESS OF WHETHER I RETURN YOUR FEELINGS, YOU MAY SHOUT ALL YOU WANT
BUT DON'T DO IT HERE. THE WALLS ARE TOO THIN
AH...

GOOD MORNING, KUROKAWA-SAN
MORNIN'!
KUROKAWA-SAN, WERE YOU ALRIGHT LAST NIGHT?!
HOSAKA-SAN DIDN'T TRY ANYTHING FUNNY, DID HE?
PLEASE BEWARE OF HOSAKA-SAN! HE LOOKS DECENT BUT HE'S AN UTTER HENTAI UNDERNEATH!!
KUROKAWA-SAN, GOOD MORNING!
YO, HOW'S YOUR HANGOVER?

MORNIN'
HOSAKA-SA..
SAME OUTFIT AS YESTERDAY .. AND ARRIVING TOGETHER WITH KUROKAWA-SAN..
HM?
THAT'S WHY I TOLD YOU TO GO HOME FIRST
HOSAKA-SAN .. YOU.. COULDN'T HAVE. !!

KISS
RIGHT? YU-MI ♡
AS I RECALL FROM YESTERDAY'S SCRIPT, THE RULE WAS "FINDERS KEEPERS"
WH...!
WH..!!
YU-MI?
WHY IN THE WORLD DID IT TURN OUT THIS WAY?!
AND HOSHIKA-SAN! AREN'T YOU OUT-OF-CHARACTER?!
THE CONSTRUCTED FICTITIOUS EXISTENCE... THERE'S NO GUARANTEE THAT IT CAN'T HAPPEN IN REALITY...
僕の声／END

Nakama

A Circle of Friends

Since 2003

http://nakama.cjb.net

#Nakama@irc.MiteX.com

ビーボーイゴールド
LEMI MONTHLY BE-BOY GOLD

GOLD

3大新連載一挙スタート!!

高座朗

みささぎ稔子
かゆま みん
やまねあやの

60p 本仁戻
48p 中村春菊
48p 宮本佳野
高嶋上総
剣解
CJ Michalski
果桃なほこ

新田祐克
こだか和麻
みなみ遥

2003
8月号
690YEN

SUPER BBC

僕の声 ①

新田祐克

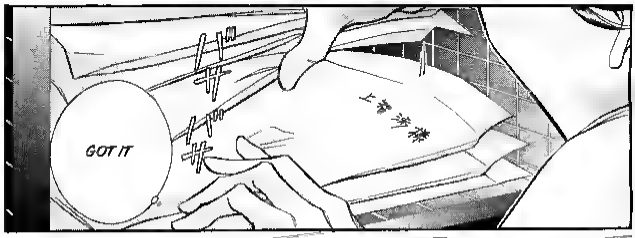
新連載スタート
今月号P!!
僕の声
新田祐克
Hello~~~~
I'M HERE TO GET MY SCRIPTS!

Nitta Youka
SBBC [Haru wo Daiteita 1-7, Shin Umaimon Kuwasero, Casino Lily] on sale now!!!
NITTA YOUKA
START
NEW SERIAL STORY
I'M BETTING MY SUCCESS ON THIS VOICE!!
43P!!

MY VOICE

scene 1
"the golden canvas"

Scanned by: Malg
Translated by: Subberz
Edited by: kikureru
QC: Echoecho and kaha



I'LL BE THERE AT THE RECORDING, TOO. YOU KNOW WHERE THE STUDIO IS?
YES! IT'S SOUND-FIXING, RIGHT? I'LL WORK HARD AND GIVE MY BEST
THANK YOU VERY MUCH

YESSS! TANAHASHI-SAN REMEMBERED MY NAME!!
JOUCHI-KUN, HUH
LOOKS LIKE IT'S TIME TO REALLY WORK HIM
THERE'RE STILL VACANCIES — GUESS I'LL MAKE HIM TRY OUT FOR THIS ROLE AND SEE.
FLIP

"WHEN YOU SELL YOU SELL BIG TIME"
OH WELL... ONE NEVER KNOW WHAT WILL HAPPEN NEXT MONTH... BUT,
...A SENPAI WHO BOUGHT ME A DRINK ONCE TOLD ME THAT...
AWESOME! THERE'RE LOTS OF LINES THIS TIME.
IT'S BEEN TOO LONG SINCE I LAST GOT A ROLE THAT EVEN HAD A NAME... IT'S ALMOST TOO GOOD TO BE TRUE CUZ I HAD NO JOBS AT ALL LAST MONTH!
"A TRAINEE DASHES FULL THROTTLE DURING TAKEOFF"
"A SEIYUU IS LIKE AN AIRPLANE"
"AND ENTERS THE THICK FOG TH IT'S PACKED FULL OF RIVALS"
"THE CROWD TRIES TO GUT ONE ANOTHER AND YOU SUF-FOCATE ON JEALOUSY AND FRUSTRATION, BUT"

"ONCE YOU BREAK FREE FROM THERE AND SOAR NOTHING CAN STOP YOU AIN'T THAT THE BEST FEELING?"
THAT'S EASY TO SAY FOR SOMEONE WHO'S BROKEN FREE
I FELT THAT WAY BECAUSE I WAS REALLY IN THE DEPTHS OF "LOW-LINDER" BACK THEN
I KNOW IT'S WHIMSICAL OF ME BUT WHEN ONE GETS A JOB OFFER THAT'S A HUGE STEP UP
THOSE WORDS JUST TOTALLY THRILL ME AND I GET BLOWN AWAY!
MAYBE I CAN REALLY DO IT!
RUMMAGE
MAYBE IT'LL REALLY WORK THIS TIME!!

SOMEDAY I
WANNA FLY HIGH
IN THE SKY

HIGH UP WHERE
NOTHING CAN STOP ME!!

P
I got stuck~
An' it really sucks~

KUROKAWA SAN!!
KAZA? YOU'RE SO CORNY.
YOUR FANS WOULD BE TRAUMATIZED IF THEY SAW YOU, LIKE "OUR HANDSOME SEIYUU KAZAMA RENJI WAS SINGING WEIRD TUNES OFF-KEY BY HIMSELF"
CHARACTER THEME? DIDN'T YOU JUST SAY IT'S WEIRD AND OFF-KEY?!
WHO'D BUY SOMETHING LIKE THAT?
WHAT IS IT? REHEARSING FOR YOUR CHARACTER THEME?
WHAT THE HECK WAS STUCK ?
YOUR WEIRD OFF-KEY TUNE'S FINE WITH ME THOUGH, CUZ IT'S TOO DARN FUNNY
RIGHT BEFORE A RECORDING SESSION, TO PREPARE MYSELF I ALWAYS END UP HUMMING THAT TUNE
IT'S A SONG FROM SOME FAIRYTALE, A LINK TO WHAT INSPIRED ME TO BECOME A SEIYUU

TAP
AHH...LIFE WOULD BE MUCH EASIER FOR OLD MEN LIKE ME IF EVERY YOUNGSTER WERE A DUMBASS WHO'D BE OVERJOYED AT A LITTLE SUCCESS
MORE AND MORE YOUNG TALENTED PEOPLE ARE EMERGING NOW; I COULD EASILY LOSE MY JOB IF I'M NOT CAREFUL
HMMMM...
GUESS THAT'S THE "REMEMBER YOUR ROOTS" SAYING
KUROKAWA-SAN YOU CAN AFFORD TO SAY THAT ONLY BECAUSE YOU'RE HIGH UP ON AN UNTOUCHABLE PEDESTAL
THOSE WHO'RE REALLY WORRIED ABOUT BEING REPLACED BY YOUNG PEOPLE
DON'T EVEN HAVE THE LEISURE TO PUT SUCH THOUGHTS TO WORDS

K
O
N
K
OW!
WHAT'CHA DO THAT FOR, KUROKAWA-SAN!!
TAP
BRAT! WEIGH WHAT YOU GAIN AND LOSE BY YOUR WORDS BEFORE YOU ACTUALLY SAY THEM
IN THIS INDUSTRY, IT CAN MAKE YOU OR IT CAN BREAK YOU.
THE WAY YOU [illegible] CHILLS [illegible] TO THE BONE
BY THE WAY, PRAISES OF ME COUNT AS YOUR GAIN.
YOU CAN NEVER SAY ENOUGH OF THOSE

YES SIR!
THEN GOOD
HEH
GOOD MORNING
GOOD MORNING

DEH
UM... HOSAKA-SAN
I'M JOUCHI FROM SIGMA PRO. I'M JOINING THE GROUP TODAY, AND I'M VERY EXCITED TO WORK WITH YOU!
AH, I'M EXCITED TO WORK WITH YA, TOO

THE REAL HOSAKA JOUICHIROU... HE'S REALLY COOL! ONE CAN FEEL HIS POPULARITY BUZZING OFF FROM HIM!
PHEW... I WAS NERVOUS...
GLANCE
GOOD MORNING
G'RNING

STUNNED
SAY WHAT? WE JUST WORKED ON THE RECORDING THIS MORNING!
YO! HOSAKA-KUN, IT'S BEEN A WHILE
THAT'S MY SENPAI AT THE AGENCY, IKUROKAWA HIDEYUMI. HE AND HOSAKA-SAN MUST BE GOOD FRIENDS
THAT'S SO AWESOME!
WHAT THE...?

...JOUCHI...
I'M JOUCHI FROM SIGMA. I'M JOINING THE GROUP TODAY. NICE TO MEET YOU.
THIS SHOULD BE OUR FIRST MEETING...
AND NICE TO MEET ME TOO, DAMMIT!!
KAZAMA-SAN
YEAH
AZAMA SO THAT'S KAZAMA RENJI! JUST A GOOD-LOOKING IDOL SEIYUU!! WHAT A PUNK!
SIDE-GLANCE
JUST A GOOD-LOOKING

WWW.NAKAMA.CJB.NET
#NAKAMA@IRC.MIROX.COM

I WAS JUST INFORMED THAT THE DATE FOR THE AUDITION HAS BEEN FINALIZED
YOUR SCHEDULE THAT DAY IS FULL BUT I'LL DO SOMETHING ABOUT IT.
HE'S GOT WHAT IT TAKES TO ACCOMPLISH MULTIPLE PROJECTS
THIS IS JEALOUSY... HE'S GOT A WHOLE LOT MORE EXPERIENCE THAN SOMEONE LIKE ME
GO GREET THEM!
EH?
THAT'S RIGHT! I'VE GOT TO GREET KUROKAWA-SAN!!
JOUCHI-KUN
HUH? SINCE WHEN HAS TANAHASHI-SAN BEEN HERE?

UM... KUROKAWA-SAN, I'M JOUCHI WATARU AND WE'RE FROM THE SAME AGENCY. I'M VERY EXCITED TO WORK WITH YOU TODAY.
...H, ME TOO. GO FOR IT!
WOULDN'T IT BE GREAT IF EVERYONE WAS THAT NICE?
JOUCHI-KUN
YES

AUDITION - PROTAGONIST
THE PRODUCTION COMPANY IN-CHARGE HERE HAS A NEW SERIES IN OCTOBER; YOU'LL AUDITION FOR THE PROTAGONIST THIS TIME.
SO I HOPE YOU'LL WORK HARD TO MAKE A GOOD IMPRESSION TODAY
OKAY, LET'S RUN THROUGH IT ONCE; PLEASE COME FORWARD TO THE BOOTH.

Alright stop
Jouchi-kun you're just droning again
At least try to recapture the keenness you picked up during the last test

...Maybe I shouldn't have told him before the recording... He's gone rigid.
OKAY, NOW LET'S TRY AGAIN. PLEASE START FROM IRIKI'S LINE BEFORE THIS.

IT'LL BE ALRIGHT ONCE HE GETS PAST THIS PART. HE'LL BE PLAYING AGAINST KAZA.
WON'T WORK HE SCREWS UP EVERY FEW LINES.
THAT DIRECTOR IS STRICT
KAZA'S AN EXPERT AT DRAWING PEOPLE OUT.
SKRITTLE
KAZA? AND WHY'S THAT?

A LOT OF TIMES I GET STARTLED BY WORKING WITH HIM.
HE'S YOUNG BUT HIS ACTING SENDS VIBES INTO THE ENSUING LINES OF HIS COWORKER SEIYUU
HE FAR SURPASSES YOUR EXPECTATIONS, AND HE FIRES UP YOUR EMOTIONS.

UNAWARE, YOU FORGET THAT YOU'RE IN FRONT OF A MIC AND YOU END UP RENDERING THE ROLE TO THE LIMIT
CLICK
WELL, THAT IS, PROVIDED YOU'VE GOT THE SENSIBILITY TO CATCH ON TO HIS CUES

EXCUSE ME, KUROKAWA-SAN, HOSAKA-SAN IF YOU PLEASE?
SEEMS LIKE HE'S GOT IT IN HIM?
THANK HEAVENS!
SKUFFLE
SKUFFLE
SLIP-GLANCE

THIS GUY'S... AWESOME...
I WANNA GET TO KNOW HIM MORE
WWW.NAKAMA.GOT.NET
#NAKAMA IRC.MIRCX.COM

GOOD JOB, GUYS!
WELL DONE, EVERYONE!
YUMI-CHAN, GOING ANYWHERE AFTER THIS? WANNA GO GET DRUNK?
YEAH WELL I'VE GOT AN EARLY MORNING TOMORROW
HE'S GOT IT HARD...

KAZA, WANNA GO HAVE A DRINK?
EH? DID YOU SAY DRINK?
SURE, IF IT'S ON KUROKAWA-SAN
HE'S AMATEURISH
LIKE HELL! YOU'VE GOT A JOB SO PAY FOR YOURSELF!
WHY?! COMPARED TO KUROKAWA-SAN'S REVENUE, WHAT I EARN IS JUST POCKET CHANGE!

EH?! YOU MEAN FOR REAL?!
JOUCHI-KUN, WANNA COME WITH US?
POCCA?
THANK YOU SO MUCH!

レターズ

「僕声」なんとか1回目ー 取材にご協力頂きました皆様 本当に有難うございました!!

あて先

〒162-8001 東京都新宿区神楽坂6-48ロータヘル神楽坂ビル7F ビブロスBLC編集部 新田祐克先生

IT'S A NEW ONE BY THE GAME PRODUCTION COMPANY FOR OCTOBER.
TRYING-OUT FOR THE PROTAGONIST WILL BE HARD, BUT I THINK IT'S A GOOD EXPERIENCE TO EVEN AUDITION.
!
?
UM, OKAY..
"THAT'S RIGHT! NO ONE EVER GETS HIRED AT AN AUDITION! SO JUST TRY HARD BUT TAKE IT EASY!
...EVEN IF YOU TRIED HARD...

THAT ROLE HAS ALREADY BEEN ASSIGNED TO ME
I HEAR THAT HOSAKA-SAN AND KUROKAWA-SAN HAVE ALSO BEEN ASSIGNED REGULAR ROLES BY THE HIGHER UPS, RIGHT?
EH...?

...WH...T'S GOING ON...
SHOCK
WHA-—?
SHOCK
I'M SORRY! I DON'T THINK I'M GOING...!

4F
JOUCHI-KUN!!
YUMI-CHAN!!
TRYING TO CHEER HIM UP WON'T HELP ANYTHING YOU KNOW THAT.
IF HE CAN'T LEARN TO ACCEPT THE BLOW AND GET OVER IT BY HIMSELF, HE WON'T SURVIVE IN THIS INDUSTRY
IF HE CAN'T TAKE IT NO ONE'D BE HURT IF HE QUIT HE'D ONLY HURT HIMSELF.

WHY QUITTING WOULD HURT HIM. IT'S FINE IF HE CAN THINK ABOUT THAT, BUT
MOST PEOPLE ONLY REALIZE IT AFTER THEY'VE QUIT
YOU... DIDN'T I JUST TELL YOU TO WEIGH THE GAIN AND LOSS OF YOUR WORDS BEFORE SAYING THEM?
YOU'RE TOO INSENSITIVE TO THE PAIN OF OTHERS. NOT EVERYONE HAS IT GOING WELL LIKE YOU.

PAIN...
I CAN FEEL PAIN, TOO...
.....
AN AUDITION FOR A ROLE THAT'S BEEN PREASSIGNED.
ND I WAS SO THRILLED TO EVEN BE ABLE TO TRY-OUT.
ALTHOUGH I SAID THINGS LIKE "IT'S A GOOD EXPERIENCE TO EVEN AUDITION," YET I WAS SO SHOCKED

WHO...
LIKE I WAS SO SURE THAT I'D BE HIRED...
IT'S POURING!
I'M SO PUNY
WANTING TO FLY IN THE SKY... STRUGGLING...
JUST SUFFOCATING ON THE NEVER-ENDING THICK FOG...

I KNOW WHERE TO FIND RELIEF...
IT IS SIMPLY...
TO JUST "GIVE UP"... TH AT'S ALL.
「僕の」
8 2016年 GOLD 10月号に つづく

Cherry blossoms,

They're really white.

Pure white, like snow.

Well, do you know why

these blossoms are pink?

SCANNER: DAME
TRANSLATOR: SUBBERS
EDITOR: KIKIIRERU
QC: JEN AND DAME

Realistic Seiyuu Series: ch2, 28 pgs!!

YOUKA NITTA
新田祐克

■SBBC「春を抱いていた③」9月10日発売予定!! 同誌読未発表作も収録!!
新田先生サイン会情報は457pをチェックしてね♥

深夜早朝3割増
23時～5時

...YUMI-CHAN, YOU'RE STOPPING BY?
HUH?
PLEASE STOP AFTER CROSSING THAT PEDESTRIAN BRIDGE
AH, YES.
... YEAH I GUESS...
I THINK I'LL STAY FOR A FEW MINUTES...

HERE, YUMI-CHAN. IT'S HOT.
AH, THANK YOU ~
YUMI-CHAN
HMM~?

WHAT? YOU MEAN ABOUT JOUCHI? I'M OKAY; I'M NOT AS WORRIED AS I SOUND
...YUMI-CHAN, YOU LET PEOPLE GET IN YOUR HEART TOO EASILY
THAT'S WHY YOU SUFFER NEEDLESSLY OVER OTHERS' PAIN.
I'M NOT AS GOOD A GUY AS YOU'D LIKE TO THINK
'TH HOTTH!!
AT LEAST STOP TRYING TO TOUGH IT OUT WHEN YOU'RE WITH ME
TOLD YOU IT'S HOT, YUMI-CHAN. YOU HAVE A HEAT-SENSITIVE TONGUE..
DON'T DRINK WHILE THINKING HARD.

HOSAKA-KUN YOU'RE SO NOT CUTE
I'M YOUR SENPAI SO YOU SHOULD BE CUTE
OOOH
THAT'S BECAUSE I PREFER NOT BEING CALLED "CUTE" BY YUMI-CHAN, WHO SHOULD SPEAK FOR HIMSELF.

I'VE ONLY JUST MET JOUCHI-KUN, SO IT'S NOT LIKE I COULD LET HIM GET IN MY HEART ANYWAY
BUT IF HE QUIT JUST BECAUSE OF THAT INCIDENT, THEN IT WOULD LEAVE A BAD TASTE IN OUR MOUTHS
SIP

IT'S UP TO HIM TO QUIT OR STAY. IT'S NOT SOMETHING YOU SHOULD BE UPSET OVER
IF YOU THINK EVERYONE SHOULD GET ALONG AS FRIENDS, YOU'RE KIDDING YOURSELF
EVEN A NEWBIE COUNTS AS COMPETITION AS LONG AS HE'S IN THIS BUSINESS

SAME FOR KAZA, IF HE THINKS HE'S TOO HOT TO BE REPLACED, THEN HE'LL SURELY FALL SOME DAY
NO MATTER WHAT WISE WORDS YOU IMPART TO HIM, HE WON'T COMPREHEND THEM UNTIL HE FACES HARDSHIP
YOU'RE SUCH AN INDIVIDUALIST, AS USUAL
SO AM I JUST BEING A NAIVE, HALF-HEARTED HYPOCRITE?
THEN WHY DON'T YOU JUST LET ME SULK WHEN I'M DOWN, TOO? I'M A SEIYUU -- A COMPETITOR, TOO.
TRYING TOO HARD TO LOOK COLD AND ALOOF IS BAD FOR YOU, YOU KNOW?

YUMI-CHAN, THAT'S BECAUSE YOU'RE SPECIAL.
...!!

I THOUGHT I TOLD YOU LET'S NOT GET INTO *THAT*?!
I WANT US TO GET ALONG ALWAYS; I DON'T WANT TO DESTROY WHAT WE HAVE JUST FOR SOME FICKLE FEELINGS!
TAP
FICKLES FEELINGS, HUH...

AH THIS SUCKS!
YOU MET ME LONG BEFORE, BUT YOU JUST WON'T LET ME GET IN YOUR HEART!
I BET IT'S NOT MY HEART THE PROBLEM IS YOU WANT TO GET IN "SOME OTHER PART" OF ME, RIGHT?
OKAY STOP!

WWW.MANGA.COM.NET

COUGH

COUGH
COUGH

PI
PI
COUGH

"Pizza Hut how may I help you?"
THIS IS JOUCHI, SORRY BUT I'M SICK AND I CAN'T MAKE MY SHIFT TODAY
Whaaat? You can't come?! Damn. I wonder if anyone can do an extra shift, oh meaan!
Jouchi-kun you took yesterday off, too! You're not just having fun with a hangover are you--?

I'M SORRY... YESTERDAY... I WAS CAUGHT IN THE RAIN...
Yeah okay! Take care!!
CLICK
THIS SUCKS
tap
myuki help the flu is killing me
OK
tap
I FEEL LIKE.. NOTHING WILL EVER BE ALRIGHT

"YOU'LL AUDITION FOR THE PROTAGONIST IN THE OCTOBER
"WORK HARD FOR IT, OKAY?"
"THAT ROLE HAS ALREADY BEEN ASSIGNED TO ME, THOUGH."
IF KUROKAWA-SAN FROM MY AGENCY WAS ALREADY PRE-ASSIGNED,
THEN THERE'S NO WAY TANAHASHI-SAN DIDN'T KNOW WHAT'S BEHIND THE AUDITION.
BUT THAT HOSAKA-SAN AND KUROKAWA-SAN HAVE ALSO BEEN ASSIGNED REGULAR ROLES BY THE HIGH-UPS, RIGHT?"
SO WHY DID HE TELL ME TO...

.. THE MORE I THINK ABOUT IT, THE MORE I FEEL LIKE

THE SKY I LONGED FOR IS TARNISHING WITH FILTH...

神光スタジオ
Okay let's take a 15-minute break and we'll start recording part B.

Kazama-san there's a call from your agency please come back in
MUTTER MUTTER
MURMUR
AH, YES THANK YOU.
I GOT IT.
WHAAAAAAAAT? A FLU?!

WAS THAT YOUR BOY-FRIEND?
UMM.. EVEN IF HE NEEDS MY HELP...
I'M ALL BOOKED TOMORROW WITH RECORDING SESSIONS; I'D BE IN TROUBLE IF HE GAVE ME THE FLU...
YEAH ~ THAT'S RIGHT ~ WE CAN'T AFFORD TO MESS UP AT A TIME LIKE THIS ~
AH, WATARU? YOU OKAY?
WHOA, YOUR VOICE IS BAD
THAT'S WHY I TOLD YOU TO TAKE A HOT BATH FIRST YESTERDAY ~
UMM ~ BUT I'M SORRY ~ I HAVE A SESSION UNTIL MIDNIGHT ~
AND I'VE AN ~ EARLY MORNING TOMORROW SO SORRY ~ YES, I'LL COME IF I CAN ~

レターフリーズ

春抱き6巻発売記念のサイン会&原画展がありま す♡ 宜しくお願いしまーす！

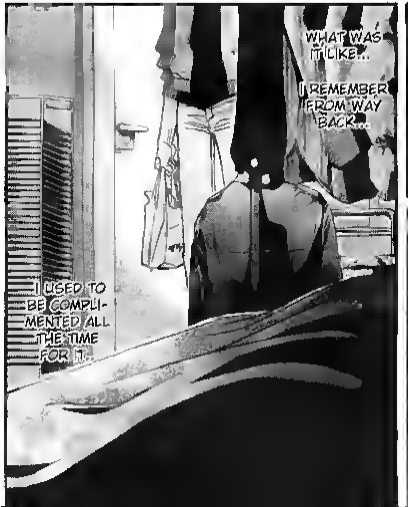
あて先

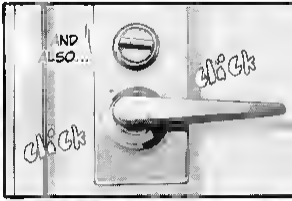
〒102-8008 東京都新宿区神楽坂6-40ローベル神楽坂ビル7F ビブロスGOLD編集部

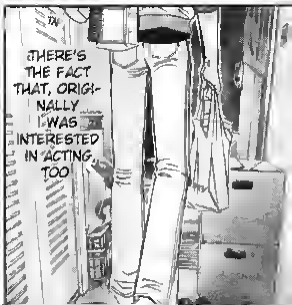
新田祐克先生

GOSH
THE REASON I BECAME INTERESTED IN SEIYUUS WAS...
WHEN I WENT TO AN OTAKU FRIEND'S HOME TO READ MANGAS...
FRIEND "WHOA," "MINA-CHAN IS SO CUTE!"
HE WAS WATCHING A VID ON THE MAKING OF AN ANIME, AND THE SEIYUU APPEARED IN IT
"THAT'S RIGHT..."
THAT'S WHEN I REALIZED THAT BEHIND THE ANIMES THAT I'VE WATCHED SINCE I WAS A KID,
"YOU CAN MAKE PICTURES BUT YOU CAN'T MAKE VOICES.."
THERE ARE PEOPLE WHO ACT WITH ONLY THEIR VOICES

"THAT'S SO AWESOME!"
"REALLY?! SO IT'S THE SAME GUY WHO DID THIS ROLE AND THAT ROLE?!"
DING
DO
NG
THE MORE I KNEW ABOUT IT, THE MORE I WANTED TO TRY DOING IT MYSELF.


I USED TO BE COMPLIMENTED ALL THE TIME FOR IT...
WHAT WAS IT LIKE?..
I REMEMBER FROM WAY BACK...


AND ALSO...
click
click


THERE'S THE FACT THAT, ORIGINALLY I WAS INTERESTED IN ACTING, TOO.

rustle
AH...
rustle
MIYUKI...?
POP

OPEN YOUR MOUTH. IT'S FOR THE FEVER.
KAZAMA...?
WHY..

gulp
gulp
exhales

I got stuck~
An' it really sucks~...
WHAT..?
THIS SONG...

SOUNDS SO FAMILIAR. WHAT WAS IT CALLED?
HUH

HUH..?! BUT WHY
COULD IT REALLY BE THAT KAZAMA WAS HERE?
Ah Wataru? So how're you feeling?
HELLO
622
622

Hey anyways why didn't you tell me you knew Kazama-san?!
THANKS FOR THE MEDICINE AND THE DRINKS
SO IT WAS MIYUKI AFTER ALL
Huh?! What's that?! Are you being sarcastic?!
THEN - IT REALLY WAS KAZAMA?
I KNEW HIM?...
BUT I ONLY MET HIM THE DAY BEFORE AT A SESSION...
Huh?! No way! he said you're a friend from way back that's why I gave him your spare key!
I even knew him a map

WWW.NAKAMA.CJB.NET
#NAKAMA@FANTROX.COM

THAT SONG
Maaan! He really pissed me off!! He said he's gonna look after you so I was worried and told him that
he'd be in trouble if he caught the flu from you. But guess what?! The jerk said you have bad taste in women!!
Who does he think he is?!
I got stuck. And it really sucks.
WHA DON'T TELL ME HE
Wataru?! You listening?!
TO BE CONTINUED IN GOLD 12月号に
僕の声 つづく

nakama
circle of friends since 2003

SCANNED BY: VALEFIA
TRANSLATED BY: ENISOM & EREICHAN
EDITED BY: KIKIRERU
QC: STEELSONG & JEN

声優リアリスティック
連載・第3回48p!!

僕の声

金のがちょう

YOUKA NITTA

新田祐克

■SBBC「春を抱いていて◎」スキー場でWhite Love＊弾ける商業誌未発表作が入って大好評発売中!!

IN THE DEEPEST PART OF MY MEMORY, I REMEMBER STANDING ON A STAGE BEING COMPLIMENTED BY MANY PEOPLE
BUT
I'VE NEVER THOUGHT ABOUT WHY I WAS BEING COMPLI-MENTED
Kamikita Studio

tudio
THIS IS KAZAMA, YES, IT'S OVER.
MM, SHOULD STILL BE ABLE TO MAKE IT. I'LL GO TO THE RECORDING STUDIO NOW

BEEP
BEEP
AH , I'M SORRY I ASKED MIYUKI ABOUT THE RECORDING TIME.
I THOUGHT YOU WEREN'T GOING TO COME I WANTED TO THANK YOU
WATARU!

YOU ARE THAT KAZAMA!! MY GRADE SCHOOL CLASSMATE, I CAN'T BELIEVE THIS!!
YOU CAN'T BLAME ME, YOU CHANGED TOO MUCH
CAN'T BELIEVE THAT BOTH OF US BECAME SEIYUUS. BUT THE FACT THAT I DID NOTICE YOUR NAME IS A WHOLE OTHER MATTER
ISN'T THE NAME KAZAMA RENJI RATHER UNCOMMON?
THE GUY WHO'D SEEN SOMEONE AND HEARD THE NAME, AND STILL CAN'T REMEMBER OTHERS, DON'T BE SO INTIMATE ALL OF A SUDDEN
THAT'S ENOUGH, LET'S NOT TALK ABOUT THAT!! WHEN I HUM THE TUNE THAT YOU SANG THAT'S WHEN I REMEMBERED
HOW MEMORABLE!! THAT SONG WAS ONE THAT THE BOTH OF US PERFORMED TO ON THE STAGE AT OUR GRADE SCHOOL PLAY!
Listen to me!

I DID NOT VISIT YOU AT HOME JUST TO REMINISCE.
BECAUSE WHAT I SAID WAS THE TRUTH. I JUST FELT THAT WHAT I SAID WAS RESPONSIBLE FOR YOUR BODY FALLING ILL.
WHA...
WHY DO YOU HAVE TO BE SO MEAN?
I'M JUST...HAPPY THAT AN OLD FRIEND OF MINE HAPPEN TO CHOSE THE SAME ROAD AS ME
I REALLY DON'T GET WHAT YOU HAVE TO BE HAPPY ABOUT!

DON'T COME AND LOOK FOR ME JUST BECAUSE YOU FEEL LIKE IT, OR ARE YOU HERE TO DEVELOP A SPECIAL CONNECTION THROUGH ME?
THE CLOSER YOU GET TO ME, THE MORE WE WILL BE COMPARED TO EACH OTHER. DON'T YOU HATE THAT FEELING?
WHAT IF ONE OF US BECOMES SUCCESSFUL AND THE OTHER CAN BARELY FIND ENOUGH WORK TO FEED HIMSELF. WHAT THEN? YOU SHOULD UNDERSTAND WHERE YOU STAND BETTER
BLUSH

What connection?! Who do you take me for?!
NO MATTER HOW MUCH I WANT CONNECTIONS, I DON'T NEED THEM THROUGH YOU.
HAA
HAA
CHATTER
Clank

BYE, I'M IN A HURRY
AH WATARU
YOU MAY THINK THAT, BUT LET ME TELL YOU THIS, SUCCESS IN OUR LINE OF WORK IS NOT DEPENDENT ON YEARS OF SENIORITY.
.... DAMN IT.... IT IT WASN'T BECAUSE I TOOK A LONG-WINDED ROAD IF ONLY I HAD STARTED AT THE SAME PLACE AT YOU....!

TAKE A GOOD LOOK AT THE DIFFERENCE BETWEEN THE TWO OF US!
GRIP
Akuma
I WANT TO MAKE IT / WANT TO MAKE IT !!
JEHMUS
I WANT TO MAKE IT / WANT TO MAKE IT !!

I DON'T WANT TO BE LOOK DOWN UPON BY THIS PERSON!
KAZAMA!!

Suta
WHAT ARE YOU DOING WANDERING THE STREET!? EVERYONE IS WAITING FOR YOU!
I'M SORRY.
WOOSH

SORRY I'M LATE
Then let s start the recording from section A
Sigh

KAZAMA!
I'M LEAVING FIRST, THANKS FOR EVERYONE'S HARD WORK!
THANKS FOR WORKING HARD!
DON'T THINK TO LEAVE SO SOON. YOUR ATTITUDE WHEN YOU APOLOGIZED TO THE TEAM WAS NOT VERY GOOD
BUT I REALLY WAS TOO BUSY. I DIDN'T MEAN TO BE LATE
KUROKAWA

YES
NO MATTER WHAT YOUR EXCUSE THE TRUTH IS YOU MADE EVERYONE WAIT FOR YOU
YOU CAME IN WITHOUT EVEN A SINGLE DROP OF SWEAT ON YOUR FOREHEAD AT LEAST YOU COULD HAVE PRETENDED THAT YOU WERE HURRYING!
YOU LOOK AS THOUGH SOMETHING IS WRONG, WHAT IS IT?
SOMETHING UNPLEASANT HAPPENED TO ME.
AND THEN YOU CAN TELL ME WHAT FOOLISH THING YOU DID OR ANY OF YOUR PROBLEMS
WHATEVER IT IS, JUST GO AND APOLOGIZE! NO MATTER HOW TALENTED YOU ARE, IT IS STILL IMPORTANT TO HAVE A GOOD WORKING RELATIONSHIP WITH YOUR TEAM. IF NOT YOU WILL BE CAST ASIDE.

Shinjuku District 3
FINE
YOU'VE KNOWN JOUCHI SINCE YOU WERE YOUNG!?
DON'T TELL ME YOU ARE UNHAPPY BECAUSE HE COULDN'T RECOGNIZE YOU!?
NO, WE WERE NEVER THAT CLOSE.. HOW SHOULD I SAY THIS, HE REMINDED ME OF THAT HATED SCHOOL PLAY
SCHOOL PLAY?
WWW.NAKAMA.TO.NET
WWW.MANGAHERE.COM

THEN I WAS VERY UNSATISFIED...
I ALONE AM ENOUGH!
DURING GRADE SCHOOL, THAT GUY AND I WERE IN A PLAY CALLED [THE GOLDEN YEARS]
TO ALL THE CHILDREN, THE LINES WERE TOO HARD TO REMEMBER. THAT'S WHY ONE LEAD CHARACTER WAS SPLIT BETWEEN TWO KIDS TO PLAY
thump
Performance Recital
BUT THE MOMENT I STEPPED ON THE STAGE

WAHAHAHAHAHA! YOU ARE TOO CUTE!
The sad past of a seiyuu
BANG
BANG
IT WAS LIKE THAT, FROM THE BRIGHT LIGHTS OF THE STAGE, THAT'S WHAT YOU SEE BENEATH IT!
I SAW INTO THE DARKNESS BENEATH THE STAGE AND ALL THE PARENTS FACES AND EYES WERE GLOWING BRIGHTLY
JUST THE LINES BUT I CAN'T EVEN REMEMBER HOW TO MOVE

(To stick with close is so trouble some!)
(Oh the princess is laughing)
IN THE END THE PLAY WAS PER FORMED BY THAT GUY ALONE FROM BEGINNING TO END
(Oh Oh poor thing!)

レター〜リーフ

リトレカが発売になります。懐かしいのから新しいイラスト、描下し等沢山です(笑)宜しくお願いします！

あて先
〒102-0026 東京都新宿区神楽坂6-48ローベル神楽坂ビル7F ビブロスGOLD編集部
新田祐克先生

THAT WAS WHY WHEN I FIRST HAD TO PICK A CAREER, I CHOSE ONE WHERE I DO NOT HAVE TO BE IN FRONT OF PEOPLE AND SEIYUUS ONLY NEED TO USE THEIR VOICES TO WORK.
THAT INCIDENT LEFT ME WITH A MENTAL SCAR, AND I DEVELOPED A FEAR OF PEOPLE.
UP UNTIL NOW, I'M STILL THE SAME. I USED TO BE EVEN MORE EVASIVE OF OTHER PEOPLE'S GAZE.
THAT'S NOT GOOD. THERE'S NO REAL PLACE WITHOUT ANY OTHER PEOPLE. YOU CAN'T NOT FOCUS ON WORK JUST BECAUSE OF OTHER PEOPLE STARING AT YOU.
THAT'S THE SECOND TIME YOU'VE TOLD ME THAT.
AH?

AH!?
WHEN I FIRST ENROLLED INTO A TECHNICAL COLLEGE YOU WERE THERE AS A GUEST LECTURER. YOU SAID THE SAME THING BACK THEN
THERE WAS SUCH AN INCIDENT!
I don't remember it at all!
I DON'T REMEMBER THAT HAPPENING
NOW THAT I THINK ABOUT IT, I WAS SO NAIVE BACK THEN JUST AS KUROKAWA HAD SAID, TO ME, GETTING INTO THIS LINE OF WORK IS MORE CRUEL THAN GETTING A REGULAR JOB IN THIS SOCIETY
KUROKAWA-SENPAI!
THEN I WAS SO EXCITED THAT I RAN UP AND STOPPED YOU BEFORE YOU LEFT, AND ASKED IF SOMEONE LIKE ME CAN MAKE IT.

THERE'S NO PLACE WITHOUT PUBLIC GAZE. IF YOU'RE AFRAID OF BEING STARED AT FROM THE START, IT'LL BE IMPOSSIBLE FOR YOU TO ACT WELL.
VOICE ACTORS ARE JUST LIKE THOSE WHO PERFORM IN PUBLIC. YOU STILL NEED TO BE ABLE TO EXPOSE YOURSELF
IMPOSSIBLE. IF YOU'RE NOT CUT OUT FOR IT WHY DON'T YOU GIVE UP?
BUT DOESN'T IT PROVE YOUR DETERMINATION SINCE YOU CAME TO SEE ME ABOUT IT?
JUST GOES TO SHOW THAT YOU UNDERSTAND ONE OF THE FEELINGS NORMAL PEOPLE DON'T.
WELL, IF YOU'RE RESIGNED TO HARD WORK PERHAPS SOMETHING WILL CHANGE BUT JUST TO HAVE TALENT IS NOT ENOUGH IF YOU LACK EXPERIENCE

FROM THEN ONWARDS, KUROKAWA HAS ALWAYS BEEN SPECIAL IN MY HEART
WAH, I CAN ACTUALLY SAY SOMETHING THAT SOUNDS AS PROFOUND AS THAT!
That line can be taken out of my Karaoke theme!
Huh
I WILL LISTEN TO ANYTHING THAT KUROKAWA SAYS
ON THE OTHER HAND, I CANNOT BE OPEN WITH WATARU BECAUSE WHENEVER I SEE HIM, I THINK OF MY UNPLEASANT PAST
JUST LIKE TODAY, HE CAME AND LOOKED FOR ME BUT ALL I FELT WAS DISLIKE EVEN THOUGH HE DIDN'T DO ANYTHING WRONG.

I DON'T THINK THERE'S ANYTHING WRONG WITH THAT. YOU DON'T LIKE ANYONE ANYWAY.
HM
AND THERE'S NOTHING WRONG WITH THAT?
HE CAN'T SOCIALIZE WELL WITH OTHERS
BUT THIS IS SO INTERESTING. TWO STUBBORN PEOPLE CIRCLING AROUND IN LIFE ONLY TO END UP IN THE SAME LINE OF WORK.

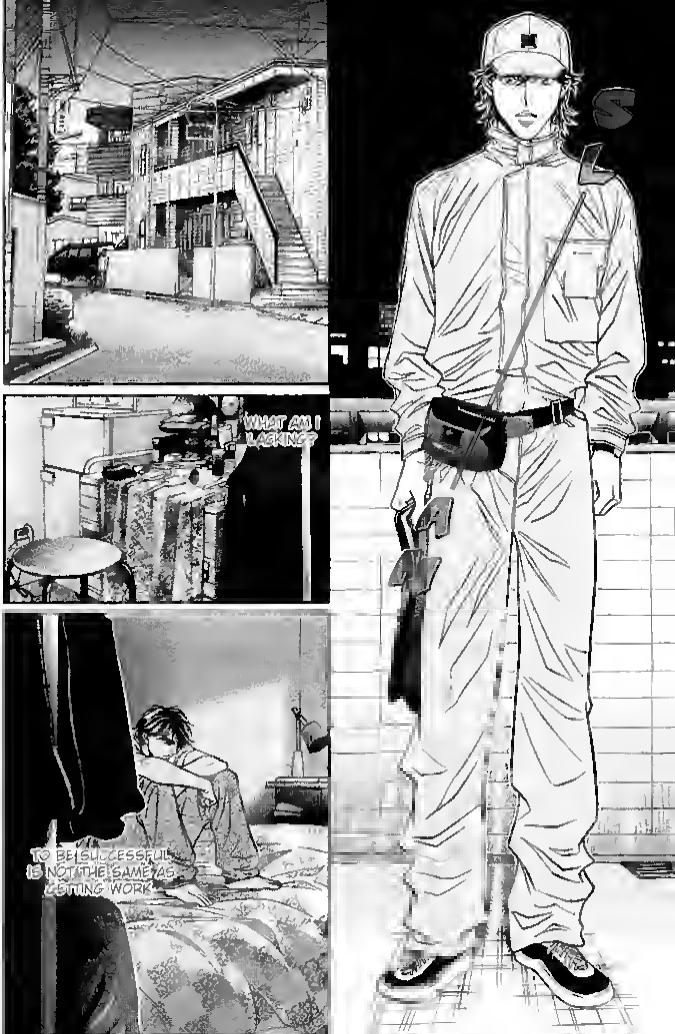
ONE HAS HATCHED BEAUTIFULLY
BUT THE OTHER IS WAITING TO BURST OUT OF HIS COCOON
IT'S TALENT
WHAT KAIJAKA HAS THAT I DON'T
Who is it?
DING DONG
THOSE WITHOUT TALENT SHOULD JUST GIVE UP EARLY IN THE GAME
SORRY FOR THE WAIT. I'M HERE TO DELIVER THE PIZZA.
Ah come on up
SCOTCH

woosh
COMING
Kokubu
PIN
PON
KOKUBU SENPAI!!
AH?
[IT FEELS AWESOME]
[MAKING IT BIG HAPPENS IN ONE MOMENT]

I'M SUCH A FOOL! WHY WOULD HE EVER REMEMBER ME.
I USED TO BE IN THE SAME OFFICE AS YOU. WE HAD DINNER ONCE.
AH, REALLY?
A COLLEAGUE FROM WORK IS HERE
You guys go ahead.
CHATTER
You sure? It will be good form.
AH, TEN THOUSAND, THREE HUNDRED AND NINETY-FIVE YEN.
THEN, HOW MUCH IS IT?
UM, I KNOW IT IS FORWARD OF ME TO ASK SO SUDDENLY,
BUT, NO MATTER HOW I THINK ABOUT IT I CAN'T FIGURE IT OUT...
RUSH

HOW DO I BE SUCCESSFUL?
THAT WAS A RATHER FORWARD QUESTION.
I'M SORRY!
FORGET IT! FRANKLY, YOU ARE IN YOUR UNIFORM AND YOU ARE HERE WORKING. I DON'T HAVE TO ANSWER YOU.

HUH? IF YOU ARE SUCCESSFUL, THEN THE JOBS WILL COME. WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
YOU ARE WRONG
LET ME ASK YOU, DO YOU WANT TO BE SUCCESSFUL, OR DO YOU JUST WANT TO WORK?
I UNDERSTAND YOUR FRUSTRATION. BUT IF ALL YOU THINK ABOUT IS BEING SUCCESSFUL, THEN YOU WILL LOSE THE MOST IMPORTANT THING.
BYE, IT'S POINTLESS TO SAY ANYTHING MORE. THANKS FOR YOUR HARD WORK


WHAT AM I LACKING?
TO BE SUCCESSFUL IS NOT THE SAME AS GETTING WORK

IF YOU DON'T BURST THROUGH THE CLOUDS, YOU WON'T SEE ANYTHING.
BUT I DON'T UNDERSTAND ANYTHING!
I DON'T WANT TO BE TROUBLED ANYMORE
I CAN'T TAKE IT. I SHOULD JUST QUIT

WWW.NAKAMA.CJB.NET
#NAKAMA@IRC.IRCHIGWAY.NET

KUROKAWA-SENPAI ♡
AH, KOKUBU! IT'S BEEN A WHILE
KUROKAWA IS ALSO HERE TO TAKE PART IN THIS AUDITION!
NO, I'M COMING TOMORROW. I WAS IN THE NEIGHBORHOOD TODAY AND JUST CAME BY TO PICK UP THE SCRIPT.
BACK TO THAT
THIS WHOLE THING IS SUCH A WASTE OF EFFORT! EVERYDAY, THIS PLACE IS PACKED WITH PEOPLE
AND WE CAN'T TELL THEM THE TRUTH OF THE SITUATION

AH! KUROKAWA AND KOKUBU, THANK YOU FOR COMING!
WHAT'S GOING ON?
I GET IT, YOU'VE ALREADY BEEN PRE-SELECTED.
THESE PEOPLE THAT CAME ALL THAT WAY FOR AN AUDITION. MY SYMPATHIES GO OUT TO THEM.
Even though I don't know what character yet.
AH! TANAHASHI-SAN, YOU ARE HERE!
AH. IT CAN'T BE JOUCHI!
HE DID SAY HE DIDN'T WANT TO COME ANYMORE
AH, A NEWCOMER ISN'T HERE YET AND THERE HASN'T BEEN A SINGLE PHONE CALL
AH?
WHAT?

THAT MEANS THAT HE'S NOT COMING? HE'S DOING SOMETHING SO CHILDISH!
開放厳禁
THAT'S NOT GOOD. THAT GUY IS BEING AN IDIOT.
AH, I GET IT.
JUST A LITTLE HURDLE AND HE IS READY TO QUIT. SOMEONE LIKE HIM SHOULD JUST GIVE UP!
EVEN THOUGH THIS IS A COMMON OCCURRENCE, BUT AT THIS STAGE
He must have been disappointed
THIS TIME I HAD WANTED HIM TO GET MORE EXPERIENCE, AND MAYBE EVEN DEVELOP A CONNECTION WITH THIS PROGRAM
BUT IF HE CANNOT TOLERATE THIS, THEN IT WILL BE BETTER IF HE GIVES UP NOW

THERE'S NO CHOICE, THEY'VE BEEN WAITING FOR SO LONG BEFORE HE LEAVES A BAD IMPRESSION, I SHOULD JUST CANCEL IT FOR HIM.
JOUCHI!
AH .SORRY I'M LATE.

I WAS REALLY OVER THE LINE THE LAST TIME, I'M SORRY!!
AH? DIDN'T YOU DECIDE NOT TO COME? PIZZA BOY!
Say you name is Uraoka
IT'S SO EMBARRASSING TO TALK ABOUT IT... FRANKLY, UP UNTIL THIS MORNING I WAS STILL TRYING TO DECIDE WHETHER OR NOT TO COME...
KUROKAWA HAS TOLD ME EVERYTHING. I'M GLAD YOU MADE IT
IF I HADN'T COME, I DEFINITELY WOULD HAVE BEEN FIRED BY THIS OFFICE. IF THAT'S THE CASE IT MIGHT BE BETTER TO SUBMIT MY OWN RESIGNATION
IF THAT IS HOW I'M FORCED TO GIVE IT UP, THEN I WON'T BE ABLE TO GET RID OF THE UNEASY FEELING IN MY HEART...
EVEN THOUGH MY SITUATION IS NOT VERY GOOD AT THE MOMENT, IF I DON'T TRY NOW THEN I WON'T BE ABLE TO IN THE FUTURE

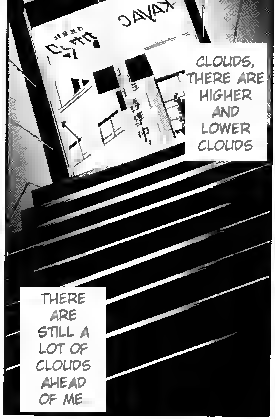
GOOD FOR YOU. THOUGH YOUR THOUGHT PROCESS IS FLAWED AND YOUR ACTIONS AREN'T NECESSARILY CORRECT AS LONG AS IT CAN RELAX YOU THERE'S NOTHING WRONG WITH THE WAY YOU ARE THINKING
WHAT YOU WERE THINKING ABOUT -BEING SUCCESSFUL- WAS WRONG. DON'T FOCUS ON DOING WHAT IT TAKES TO BE SUCCESSFUL. AS LONG AS YOU DO YOUR JOB WELL YOU WILL NATURALLY BE SUCCESSFUL
UM
AIYAH, KOKUBU CAN SAY SOMETHING MEANINGFUL LIKE THAT TOO!
KUROKAWA-SENPAI!
TANAHASHI-SAN YOU ARE TEASING ME TOO!!
DON'T THINK THAT KOKUBU IS SO CLEAR-HEADED ABOUT THIS. BACK WHEN HE WAS A NEWCOMER, HE DID A LOT OF OUTRAGEOUS THINGS!
GIVEN THAT I HAVE QUIT MY OLD JOB TO CHOOSE THIS PROFESSION,
I SHOULD CHEERFULLY TRY MY BEST TO COMPLETE EVERYTHING THAT THE MANAGEMENT OFFICE WANTS ME TO DO
...I FEEL A LOT MORE RELAXED IF I THINK LIKE THAT

JOUCHI, IT'S ALMOST YOUR TURN GO QUICKLY!
Ha Ha
THAT'S TOO MEAN!
YES!
YOU WON'T SEE THE SIGN IF YOU CAN'T BREAK THROUGH THE LAYER OF CLOUDS
AND TO BREAK THROUGH YOU MUST DEFEAT ALL OTHER COMPETITORS

KOKUBU IS THE ONE WHO MADE ME UNDERSTAND THAT LOGIC IS INCORRECT
THE REASON I'M STUCK IN THAT CLOUD IS BECAUSE OF THE ENVY IN MY HEART
SINCE I HAVE ALREADY FIGURED OUT THE ANSWER, I MUST RESIST BEING PESSIMISTIC AND MAINTAIN MY SELF CONFIDENCE
IF I CAN DO THAT, MY HEART WILL BE FILLED WITH EXCITEMENT
AND TO DO THE THINGS THAT I ENJOY
THE JOY OF IT!....
I am Jouchi Wataru from the Sigma Agency

Excuse me can you please read again the lines for Klaus?

AH? KLAUS?
Okay
KOKUBU-SENPAI I'M GOING NOW!
AH, IT'S OVER?


CLOUDS, THERE ARE HIGHER AND LOWER CLOUDS
THERE ARE STILL A LOT OF CLOUDS AHEAD OF ME.

WAVE
YOU DID WELL, LET'S GO GRAB A DRINK NEXT TIME!

YOU DID WELL TOO!

BUT NOW I
CREAK

FEEL GREAT

TANAHASHI-SAN, PHONE CALL FOR YOU ON LINE TWO FROM HEARTS PLANNING.
AH? REALLY?
I'M VERY GRATEFUL!
YES, MY NUMBER JUST CHANGED THANKS FOR ALL YOUR EFFORT
.....
AH....!!

Sigh
Click
AH . IT'S LIKE THAT I GET IT' MM... MM...
IF YOU HAVE ALREADY SELECTED YES THANKS FOR ALL YOUR FUTURE CONSIDERATION
CLICK
CLICK
HELLO, THIS IS JOUCHI.
P
GZ
P
N
G

This is Tanahashi from Sigma
AH, THANK YOU FOR TAKING CARE OF ME AH? WHAT'S GOING ON?
NO, THIS IS THE FIRST TIME THAT TANAHASHI-SAN HAS CALLED ME DIRECTLY
Something must have happen.
AH?
CONGRATULATIONS
It's been decided, you will be the lead for Cadis

Unumo
Unumo
AH? WHAT? WASN'T IT KAZA
NO, OF COURSE I'M HAPPY! THANK YOU VERY MUCH!
I DID IT
!!
BEEP

DIDN'T EXPECT IT TO TURN OUT LIKE THIS.....
THIS IS GOING TO BE TROUBLE
RATTLE
CANCEL THE PRE-SELECTION ARRANGEMENT OF THE CADIS CHARACTER FOR KOKUBU!
僕の声
12.27発売 GOLD 2月号に つづく

www.nakama.cjb.net #nakama@irc.irchighway.net

Nakama

a circle of friends

声優リアルLOVE巻頭カラー

僕の声

新田祐克
YUUKA NITTA

TRANSLATOR'S NOTE - BOMEN 7R; I JUST REALIZE THAT THE SHOW SOUCHI WAS NOT "CADIS"- AS I HAD STATED IN THE CHAP 3 SCRIPT. IT SHOULD HAVE BEEN "GUARDISH"- BOMENSAI SILLY JAPANESE NAMES. I'M SOOOOO SORRY.

巻頭カラー43P!!

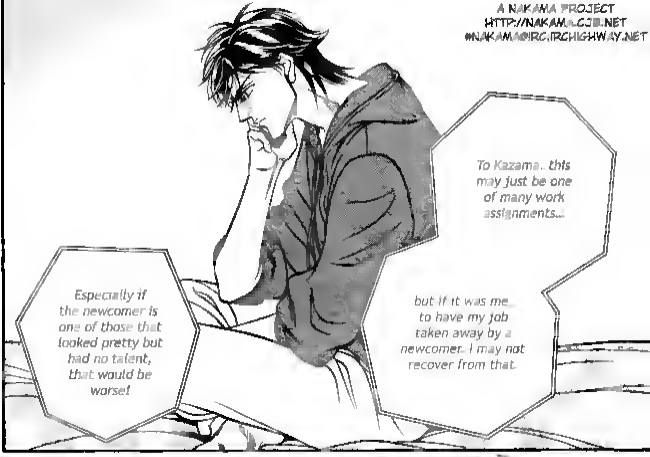
THE LUCKY PERFORMER
WHO OUTSHONE THE REST
IN AN AUDITION FOR
"GUARDISH"'S LEAD CHARACTER
WAS JOUCHI....?!

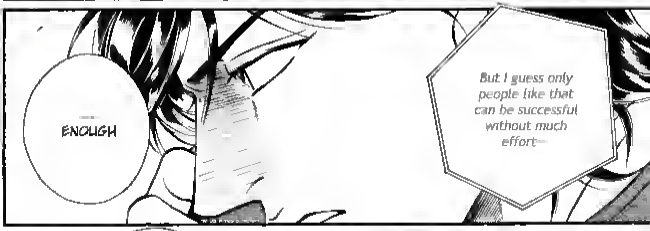
■SBBC「春を抱いていた③」高瀬誌来発表作が入って絶賛発売中!!「ガテノ・ノリイ」「美味いもん食わせろ」も3ロングラ!!
■2004年春・インターコミュニケーションズより「春を抱いていたスペシャルCD&PREMIER」発売予定!! ■表紙を裏チェキ!!

声優リアルLOVE
僕の声
金のからよう
YOUKA NITTA
新田祐克

Aah...
that means
Kazama s been
rejected?
Poor thing..
WELL? MIYUKI!
THIS CHARACTER
WAS INITIALLY
PRESELECTED
FOR KAZAMA!
AREN'T I
IMPRESSIVE!?
... WHY
DO YOU
SAY THAT
I'VE BEEN
SELECTED AS THE
LEAD ROLE NOT
ONLY ARE YOU NOT
HAPPY FOR ME, YOU
FEEL BAD FOR
KAZAMA!
Huh?
I don t mean
that Just put
yourself in other
people s shoes and
imagine how they
would feel you ll
understand

A NAKAMA PROJECT
HTTP://NAKAMA.CJB.NET
#NAKAMA@IRC.IRCHIGHWAY.NET


To Kazama.. this may just be one of many work assignments...
but if it was me.. to have my job taken away by a newcomer.. I may not recover from that.
Especially if the newcomer is one of those that looked pretty but had no talent, that would be worse!



Ah! I'm not talking about you, I meant me..
YOU'VE ALREADY RUINED THE MOOD. I REGRET THAT YOU ARE THE FIRST ONE I TOLD!
I SHOULD HAVE TOLD MY PARENTS FIRST AT LEAST, THEY'D BE HAPPY FOR ME!

SCANNED BY: VALERIA
TRANSLATED BY: EINSOM
EDITET BY: YUKI
QC BY: SCHOECHO & DAME

FLOMP
Wait! Wataru! I'm sorry...
A NEWCOMER WITH NO TALENT
KAZAMA'D HAVE THOUGHT THE SAME THING
NOT JUST KAZAMA, THOSE WHO KNOW WHAT HAPPENED, MUST'VE THOUGHT THE SAME

SHUDDER
THEY'LL ALL WANT TO SEE A PERFORMANCE BETTER THAN KAZAMA'S
THEY WILL..
COMPARE ME TO KAZAMA
!!
SIGH
MIYUKI
JI
JI

[Message]
Sorry about just now
(/_・,)
Congratulations!
You must work hard!
(^o^)/
Miyuki
AND I'M SO INDECISIVE, AND NEVER CONSIDER THE CONSEQUENCES
THIS IS ALSO ONE OF MY WEAKNESSES
I FORGET OTHERS SO EASILY...

EXCUSE ME,
I'M HERE FOR THE SCRIPT

AH! JOUCHI-KUN, YOU'RE HERE TO GET THE FIRST SCRIPT FOR ~GUARDISH~
TANAHASHI-SAN SAID HE WOULD HAND IT TO YOU PERSONALLY. HE'S ON HIS WAY, PLEASE WAIT FOR A MOMENT
WHAT'S GOING ON? HE SAID I COULD COME AND PICK UP THE SCRIPT
AH... SURE
IS HE GOING TO GIVE ME SPECIAL INSTRUCTIONS BEFORE THE RECORDING SESSION?
NAH - IT'S THE FIRST TIME THIS HAPPENS SINCE I STARTED WORKING
SORRY TO MAKE YOU WAIT
AH.. IT'S ALRIGHT. YOU ARE SO BUSY, I'M THE ONE WHO'S BOTHERING YOU

THIS IS THE SCRIPT.
YOU STILL DON'T KNOW WHAT'S GOING ON, DO YOU
AH... THANK YOU VERY MUCH
AH?
TAKE A LOOK AT THE CAST LIST.
FLIP
AH? THIS

The Calvary Guards

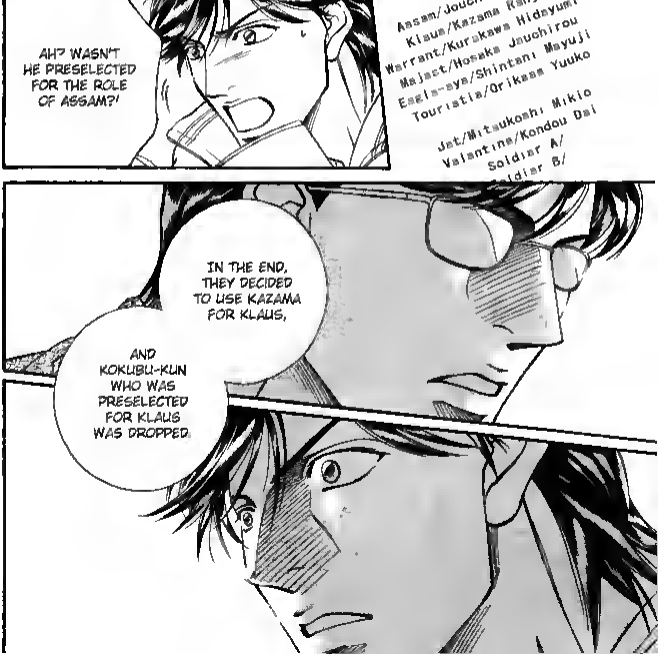
ガーディシア GUARDISA

CHAPTER 1

<<CAST>>

Assam/Jouchi Wataru
Klaus/Kazama Ranji
Warrant/Kurokawa Hideyumi
Majest/Hosaka Jouchirou
Eagle-eye/Shintani Mayuji
Tourista/Orikasa Yuuko

Jet/Mitsukoshi Mikio
Valentine/Kondou Dai
Soldier A/
Soldier B/



THERE YOU GO AGAIN.
HOW'S THAT POSSIBLE! KOKUBU-SENPAI WAS A GREAT HELP TO ME IN THIS MATTER
HOW AM I SUPPOSED TO FACE HIM AFTER THIS!
LISTEN TO ME. ANY GUILT OR PITY THAT YOU HAVE TOWARDS KOKUBU-KUN IS AN INSULT TO HIM.
HE WOULD UNDERSTAND THAT THINGS LIKE THIS HAPPENS.
SO WHAT IF YOU CAN'T FACE HIM EVER AGAIN? YOU HAVE NO OTHER CHOICE BUT TO ACCEPT THIS ASSIGNMENT NOW, RIGHT?

OF COURSE IT WILL BE AWKWARD THE FIRST TIME YOU DO THE RECORDING.
BUT YOU MUST REMEMBER WHAT KOKUBU AND KUROKAWA SAID TO YOU DURING THE AUDITION.
DON'T BE A COWARD NOW.

I REALLY WANT TO BUY IT.
AH? YUMI-CHAN YOU LIKE THAT HOUSE?
Or do you want to live there?

Good morning
GOOD MORNING
Surprise
Palace
GOOD MORNING
LOOKING FORWARD TO IT.
GOO

GOOD MORNING.
GOOD MORNING.
LOOKING FORWARD TO IT.

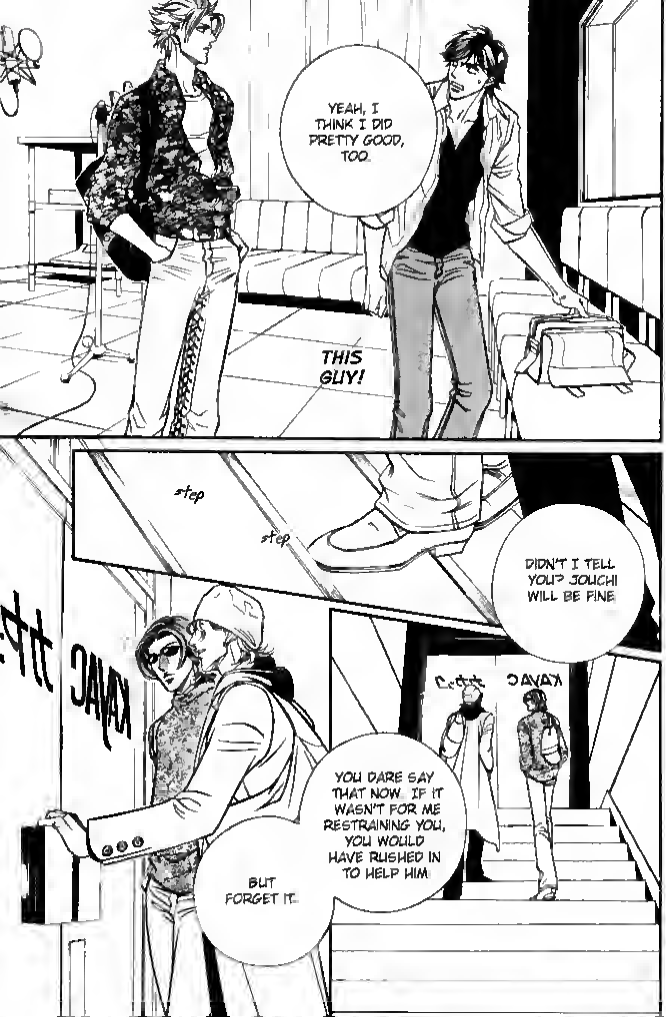
Well then, we'll start testing from page 2-18 with Assam, Klaus and Soldier A

BADUMP
BADUMP
YOU MUST REMEMBER WHAT KOKUBU AND KUROKAWA SAID TO YOU DURING THE AUDITION.
EVEN THOUGH YOUR THOUGHT PROCESS IS FLAWED, THERE'S NOTHING WRONG WITH WHAT YOU ARE DOING.
YOU CAN ONLY BE SUCCESSFUL IF YOU ARE A GOOD PERFORMER
THAT'S RIGHT.

LT▶R 00 00 00 10
I WAS CHOSEN BECAUSE MY VOICE GIVES A BETTER SENSE OF THIS CHARACTER THAN ANYONE ELSE
I JUST HAVE TO CONFIDENTLY DO THIS WITH MY OWN STYLE.
THEY SELECTED ME BECAUSE MY VOICE IS THE CLOSEST TO THAT CHARACTER!!

IN SESSION
本番
OFF
本番
DOOR
THANKS FOR YOUR HARD WORK.
THANKS FOR YOUR HARD WORK.
PAT

THANKS FOR YOUR HARD WORK.
HUH !?
FRANKLY, WORKING WITH YOU IS GOING WELL AND I CAN NOW UNDERSTAND WHY THEY CHOSE YOU THIS ROLE DOES SUIT YOU

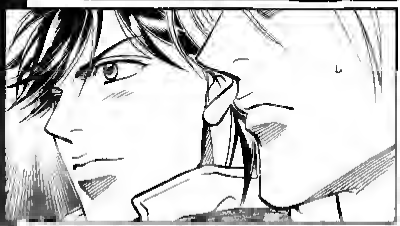

YEAH, I THINK I DID PRETTY GOOD, TOO.
THIS GUY!
step
step
DIDN'T I TELL YOU? JOUCHI WILL BE FINE.
YOU DARE SAY THAT NOW. IF IT WASN'T FOR ME RESTRAINING YOU, YOU WOULD HAVE RUSHED IN TO HELP HIM.
BUT FORGET IT.

KNOWING THAT HE'S THE TYPE THAT MAKES LEMONADE OUT OF LEMONS,
HE DESERVES OUR RECOGNITION.

All thanks to your interview, Hideyuki
CRACK
Hosaka you scoundrel
VA

PRODUCTION LAUNCH CONFERENCE

GUARD
製作発表
商品化説明会



I REALLY DON'T HAVE TIME TO TAKE CARE OF IT.
AFTER THE NEWS CONFERENCE THEY DRAGGED ME TO A NIGHTCLUB TO DRINK
those people that I'll be working with
WE'LL TALK ABOUT IT LATER... YES, YES, I KNOW. MIYUKI, YOU ARE BUSY TOO.
SHE SAID THAT SOCIALIZING FOR WORK IS VERY IMPORTANT. WELL VICE VERSA...
GIRLFRIEND? AH, USING WORK AS A CONVENIENT EXCUSE.
You didn't tell her you are with the girls from the nightclub.
KUROKAWA-SENPAI!!
You startled me!

AH!?
Frankly, I wanted to have a little more fun with the rest of the group
YEP! I'M TOO POPULAR AND HOSAKA IS GREEN WITH ENVY.
HOSAKA-SENPAI IS HERE TOO
ARE YOU TWO HEADING BACK?
I'M PISSED BECAUSE YUMI-CHAN HERE CHOSE THE OPPOSITE SEX OVER HIS FRIENDS.
LOOK AT YOU, YUMI-CHAN DROOLING HAPPILY. AM I SUPPOSED TO BE HAPPY ABOUT THAT TOO?
WHATEVER - ? FRANKLY IT'S BECAUSE THE CHICK YOU'VE SET YOUR SIGHTS ON IS INTERESTED IN ME FIRST.
I'M JUST NOT POPULAR IN PLACES LIKE THIS!
Sigh. You are so fool.

WHAT? CHILDHOOD FRIENDS?
WATARU-KUN AND KAZA-KUN SHOULD BE ABLE TO GET CLOSE,TOO. AREN'T YOU TWO CHILDHOOD FRIENDS?
I heard K-zaru mention that before.
THAT'S SO NICE - I TOO WISH THAT EVEN THOUGH I'M IN THE SAME LINE OF WORK, THAT I HAVE A FRIEND THAT CLOSE.
Interesting
WHY ARE KUROKAWA -SENPAI AND HOSHIKA -SENPAI SO CLOSE?

THANKS FOR BOTH OF YOUR HARD WORK TOO
HE GETS LOST EASILY IN THIS KIND OF SITUATION
WELL THEN, I DON'T MEAN TO TROUBLE YOU BUT WE ARE LEAVING KAZA-KUN HERE FOR YOU TO TAKE CARE OF

SURELY THEY ARE HAPPY FOR EACH OTHER'S SUCCESS.
TWO FRIENDS THAT CLIMBED TO THE TOP TOGETHER.. NO MATTER WHERE THEY ARE THEY STAND TOGETHER

KAZAMA AND I CAN WE BE LIKE THAT TOO?
EXCUSE ME.
AH, YOU ARE BACK.
... SORRY TO BRING THIS UP IN A PLACE LIKE THIS,
BUT, I'M TERRIBLY SORRY ABOUT THE CASTING THIS TIME. IT WAS DIFFERENT FROM WHAT YOU EXPECTED.

NO, THERE'S NOTHING TO SAY FROM THE VIEW OF A VOICE ACTOR WHO GOT CAST IN A ROLE,
IT'S ONLY NATURAL TO PUT THE NEEDS OF THE PRODUCTION OF THE PERFORMANCE AHEAD OF OTHER REASONS.
NO. I'M STILL A NEWCOMER. YOU WON'T KNOW EVEN IF I LIST IT.
THEY WERE ALL SUBSTANDARD
CAN'T BE-
NEH~ NEH~
ARE YOU A VOICE ACTOR, TOO? WHAT ROLES HAVE YOU DONE BEFORE?

THANKS FOR THE TREAT.
COMPARED TO HIM
WELL THEN, I'M HE DING BACK FIRST.
HEY
THEN, I'M GOING TO

THE LIQUOR SUDDENLY HIT ME RIGHT WHEN I RELAXED...
WHAT HAPPENED TODAY... I WAS SO TENSED BECAUSE IT WAS MY FIRST TIME.
WHAT'S WRONG WITH YOU!?
The press conference and the nightclub?
I'LL TAKE THE FIRST TRAIN TOMORROW TO GO HOME... BEFORE THEN, I'LL TRY TO THINK OF SOME WAYS TO WASTE TIME.
NO, I SHOULDN'T... I BOUGHT SOME NEW CLOTHES JUST FOR TODAY. THIS MONTH I'M A LITTLE TIGHT RIGHT NOW...
WATARU, YOU SHOULD TAKE A CAB FIRST AND HEAD BACK.

IT'S RATHER WINDY RIGHT NOW. IT FEELS GOOD... I'LL BE MORE SOBER AFTER SITTING FOR A WHILE. YOU GO AHEAD.
IF YOU FALL ASLEEP HERE, YOU'LL CATCH A COLD. YOU STILL HAVE SOME TIME TO CATCH SOME SHUT-EYE IN A BED.
STAND UP!
Ginza Line

rustle
badump
YOU SHOULD BE ABLE TO WALK TO WHERE YOU CAN CATCH A CAB. BUT BEFORE YOU CATCH THE FIRST TRAIN, COME AND REST IN MY PLACE.
I'M SO INDECISIVE...
YOU'VE GOT A MEAN MOUTH ON YOU, YOU ARE GOOD-LOOKING BUT ALOOF. AND YET NOW YOU ARE DOING SOMETHING SO KIND.
WELL... THEN SORRY TO TROUBLE YOU AGAIN...

ARE YOU SURE YOU ARE ALRIGHT?
I CAN'T COMPETE WITH ANY OF THAT—
DON
.....
KAZAMA... YOU HOLD YOUR LIQUOR SO WELL. I CLEARLY SAW YOU DRINK SO MUCH.
USUALLY, IF IT'S IMPORTANT ENTERTAINING, I TRY NOT TO RUIN PEOPLE'S FUN.
OF COURSE, IF IT'S GOT NOTHING TO DO WITH WORK, IF IT'S JUST FOR FUN, I USUALLY DON'T DO SOMETHING LIKE THIS.

THAT'S FINE, I SHOULDN'T BE SLEEPING IN YOUR BED! THE COUCH IS GOOD
WHAT'S THE POINT OF COMING HERE IF YOU WERE GOING TO SLEEP ON THE COUCH. JUST GO TO BED.
flomp
I'M SO SURPRISED.. IN ADDITION TO THE SCRIPTS,
THERE ARE A LOT OF MANGAS HERE! AND ARE THEY ALL ORIGINAL? IMPRESSIVE! DO THEY GIVE THESE TO YOU BECAUSE YOU ARE THE LEAD CHARACTER?

...LOOKS LIKE IT WASN'T EASY FOR HIM TO GET TO WHERE HE IS TODAY...
NO SOMETIMES THEY DON'T EVEN GIVE IT TO ME AS A GIFT OR THEY ONLY GIVE ME THAT ONE VOLUME WHERE I HAVE A ROLE.
SO I ACTUALLY BOUGHT MOST OF THAT. IF YOU DON'T READ THE WHOLE SERIES, IT IS HARD TO TRULY UNDERSTAND THE CHARACTER.
YOU ONCE SAID THAT I WAS NOT ENOUGH. DID YOU MEAN I WASN'T WORKING HARD ENOUGH?
I DIDN'T MEAN THAT.

JUST LIKE TODAY'S GATHERING. A LOT OF PEOPLE WENT, IN HOPES OF FINDING A CHANCE TO GET SOME WORK. I PERSONALLY THINK DOING THAT IS POINTLESS
EVEN IF YOU DO DEVELOP SOME CLOSE RELATIONSHIP WHAT'S THE USE OF IT IF YOU CAN'T DO YOUR JOB WELL. NO MATTER WHAT YOU DID TO GET THAT JOB, WHERE YOU GO FROM THERE STILL DEPENDS ON THE RESULTS OF OUR PERFORMANCE
LUCK AND TIMING. OTHER THAN HARD WORK AND TALENT, TO BE SUCCESSFUL, THERE ARE A LOT OF UNCONTROLLABLE FACTORS
KUROKAWA-SENPAI ALWAYS CRITICIZES ME ON MY SOCIAL SKILLS WITH OTHERS
THIS GUY...
WHAT HE SAID TO ME BACK THEN WAS A CAUTION...

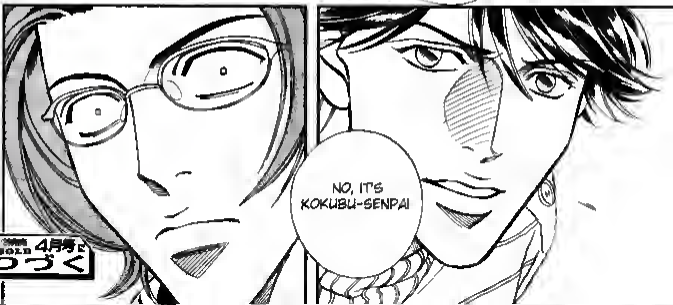
YOU'RE REALLY SUPER ADORABLE. I'M NOT GOOD IN THESE AREAS...
HE'S AFRAID THAT IF HE'S TOO BLUNT WITH HIS CAUTION THAT I'D PROBABLY THANK HIM
AH!?
I FEEL AS THOUGH YOU MATTER A LOT TO ME RIGHT NOW.
I THINK YOU ARE SO DRUNK THAT YOU DON'T KNOW WHAT YOU ARE TALKING ABOUT.

IT'S GOOD IF THAT'S THE CASE...
WELL THEN!
IF ONLY IT CAN BE LIKE THAT...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!!
I STILL HAVE TO READ TOMORROW'S SCRIPT. YOU SHOULD GO TO SLEEP NOW!

IT'D BE NICE IF THAT'S THE TRUTH...
本番
Ok Thanks everyone
Next For the 4 lead characters, please stay back

HM...WHAT ABOUT NEXT WEEK?
AH? A TIME FOR AN ORGANIZED EVENT?
CAN EVERYONE PLEASE PUT THEIR HEADS TOGETHER TO FIGURE OUT IF THERE'S A TIME WHEN EVERYONE IS FREE?
HM... I THINK I'M ALRIGHT WITH THAT, TOO.
I'M ALRIGHT WITH THAT. WHAT ABOUT EVERYONE ELSE?

ABOUT THAT... THIS IS MY FIRST TIME AND I'M STILL UNCLEAR ABOUT SOME THINGS
IF I WANT TO TAKE SOMEONE WITH ME, DO I HAVE TO ASK THE PRODUCTION OFFICE TO GET THE TICKETS FOR ME?
AH. WHO DO YOU WANT TO INVITE? IT SHOULD BE FINE, YOU JUST HAVE TO ASK FOR IT. COULD IT BE YOUR GIRLFRIEND?


NO, IT'S KOKUBU-SENPAI
2018 4月号
つづく

Kiki! Despite what they tell you,

Happy Birthday Girl! We all Love you.

www.nakama.gjb.net #nakama@rocketmail.com

KOKUBU ...?
WELL, HOW SHOULD I PUT IT? SURELY HE MUST BE BUSY TOO.
I'M TAKING OFF FIRST.
AH.. JOUICHIROU!! YOU LITTLE... DON'T RUN!!

...I KNOW WHAT YOU MEAN...
I WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO GET THIS JOB.
...WITHOUT KOKUBU-SENPAI'S ENCOURAGEMENT FROM THE BEGINNING EVEN THOUGH HE WOULDN'T BELIEVE THAT'S THE CASE
I WANT TO BE ABLE TO SHOW KOKUBU-SENPAI ALL MY HARD WORK...
IN OTHER WORDS, I'M SICK AND TIRED OF THE AWKWARDNESS BETWEEN US
.....
A Nakama Project
+nakama @ irc.irchighway.net
http://nakama.cjb.net

STOP
STOP
STOP
I UNDERSTAND HOW YOU FEEL.
IF YOU REALLY WANT TO CHANGE THE RELATIONSHIP BETWEEN KOKUSHI AND YOURSELF,
IT'S BEST TO AVOID SOMETHING AS OVER-THE-TOP AS THAT.
EVEN THOUGH EVERYONE HAS THEIR OWN WAY OF DEALING WITH HURDLES IN THEIR CAREER, MOST PEOPLE WOULD STILL FEEL ENVIOUS IN THIS SITUATION
YOU'RE JUST BEING SELFISH BY TRYING TO SOLVE EVERYTHING NO MATTER HOW GUILTY YOU FEEL

I... UNDERSTAND YOUR POINT...
THERE ARE DEFINITELY TIMES WHERE WE STAND NEXT TO EACH OTHER AND WORK TOGETHER. WHEN THAT HAPPENS, JUST LET THINGS RUN THEIR COURSE.
IN OUR LINE OF WORK, EVEN THOUGH WE DO NOT STAND ON A STAGE
HOWEVER, IF YOU ARE STILL DETERMINED, I WON'T STOP YOU.

EVEN THOUGH HE'S GOT HIS FOCUS IN THE WRONG DIRECTION,
JOUICHI IS SURPRISINGLY STUBBORN
LATELY WE'VE BEEN SEEING HIM RUNNING AROUND A NUMBER OF STUDIOS. THE DIRECTION HIS CAREER IS TAKING IS GRADUALLY WIDENING. HE'S SLOWLY DISCOVERING HIS OWN UNIQUENESS
MAYBE. HE LOOKED PRETTY CALM AT THE NEWS CONFERENCE TOO.
ON THE OUTSIDE, HE COULD VERY WELL BE A GOOD GUY, THOUGH HE REALLY LIKES TO ATTRACT ATTENTION—

THE MOMENT HE GETS THE CHANCE, HE'S REALLY GOING TO BREAKOUT
RATTLE
THE FLOWERS ARE HERE -
WHERE'S THE NOTICE BOARD TO LEAVE THINGS -?
RATTLE

THANKS FOR ALL YOUR HARDWORK.
GOOD MORNING.
NO SMOKING
SO ATTACHED TO ME...

IT'S REALLY TROUBLESOME...
KIZAMA...?

MORNIN'! WHAT ARE YOU DOING HERE?
NOTHING...

NOTHING? IT'S VERY SUSPICIOUS THAT YOU ARE SINGING SOME CHILDREN'S SONG, ALONE
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS. WHY DON'T YOU GO BACKSTAGE AND GET READY?

THAT'S RIGHT! THE LAST TIME I WENT TO YOUR HOUSE, YOU WERE SINGING THIS SONG, TOO
THAT SONG BRINGS BACK MEMORIES! I STILL REMEMBER BACK THEN YOU -

JUST BECAUSE YOU HAVE SOME PLEASANT MEMORIES, DON'T THINK IT'S THE SAME FOR EVERYONE ELSE!
YOU FOOL! ONLY YOU COULD COME UP WITH THE HAREBRAINED IDEA OF INVITING KOKUBU TO THE GATHERING!
ENOUGH ALREADY !!
WHA...
I DON'T CARE WHAT OTHERS SAY, BUT I DON'T LIKE IT WHEN YOU CALL ME A FOOL...
YOU ARE STILL BOTHERED BY WHAT HAPPENED BACK THEN.

AN IDIOT LIKE YOU WOULD NEVER UNDERSTAND
HOW IT FEELS TO TRY YOUR BEST TO EXPRESS YOURSELF IN FRONT OF OTHERS!
LISTENING TO YOU, IT SOUNDS ALMOST AS IF YOU WERE UNHAPPY WITH YOUR OWN PERFORMANCE
...IN GRADE SCHOOL AND HIGH SCHOOL, WE WERE ALWAYS TOGETHER, YOU KNOW THAT...
YOU ARE SO DIFFERENT FROM WHO YOU USED TO BE. BEFORE YOU NEVER STOOD OUT, NOW, LOOK AT YOU.
YOU'VE HAD AN UNBELIEVABLE TRANSFORMATION.

I FORCED MYSELF TO CHANGE
HUH?
IT WAS ALL BECAUSE OF THAT ONE DAY... THE WAY THAT THE AUDIENCE'S EYES LOOKED AT ME AND LAUGHED AT MY FAILURE
I WAS SO SCARED OF SEEING THOSE KINDS OF EXPRESSIONS. THAT'S WHY I GREW MY BANGS OUT, SO I WOULDN'T BE ABLE TO SEE THEIR FACES CLEARLY.
JUST WHEN I THOUGHT I'D ESCAPED MY PAST, JUST WHEN THINGS WERE STARTING TO GO RIGHT FOR ME... YOU APPEARED.
FURTHERMORE, YOU GOT THE PART OF THE LEAD CHARACTER, AND I HAVE TO STAND NEXT TO YOU ON THE SAME STAGE AGAIN.

WHY... WHY DID YOU HAVE TO APPEAR IN FRONT OF ME AGAIN...
IT FEELS AS THOUGH THAT DAY FROM THE PAST IS HERE AGAIN. AS IF THE SAME THING WILL HAPPEN AND I WILL HAVE TO START OVER AGAIN FROM ZERO.
THAT TERRIFYING FEAR.. IS ONCE AGAIN WITH ME.
I BEG OF YOU.. TO PLEASE DISAPPEAR!!

WHAT ARE YOU DOING!?

THAT ONLY APPLIES IF YOU'RE ARE A WOMAN!
Let go of me! The workers will see us!
OF COURSE, IT SOUNDS PERVERTED TO BE ATTRACTED TO A MAN. BUT YOU REALLY ARE JUST SO CUTE.
I can't help it –
I DON'T KNOW MYSELF, BUT
THE IMAGE OF YOUR BACK TOUCHED ME VERY DEEPLY. AS A MAN, THIS IS ALL I CAN DO.

I REALLY DIDN'T KNOW THAT DAY BOTHERED YOU SO MUCH –
IN THE END, I'M VERY SORRY THAT I BROUGHT IT UP
THAT'S ENOUGH! I WAS JUST LETTING MY MOUTH RUN AT THE SPUR OF THE MOMENT, I DIDN'T MEAN IT, YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE.

I WILL NOT DISAPPEAR! I LOVE THIS JOB!
DIDN'T I JUST SAY THAT I DIDN'T MEAN IT? WHAT I REALLY WANTED TO SAY WAS THAT...
I THINK .. YOU ARE A VERY SENSITIVE PERSON. IT'S ONE OF YOUR POSITIVE TRAITS.
ALSO, I'M THE TYPE OF PERSON THAT WON'T FEEL DEVASTATED EVEN IF I LOSE.
PERHAPS IT'S BECAUSE YOU ARE SO SENSITIVE, THAT YOU WON'T LET ANYTHING GO WRONG WITH THIS JOB, RIGHT?

YOU MAKE IT SOUND AS THOUGH BEING SENSITIVE IS A GOOD THING.
WHAT DID YOU SAY?
CAN I SAY THAT? BUT ISN'T THAT JUST SAYING THAT AN INSENSITIVE PERSON LIKE YOU ISN'T GOOD?
IDIOT, THAT ONLY MEANS THAT I'M STRONGER THAN YOU.

RATTLE
AH! CAN YOU PLEASE MOVE THAT OVER HERE?
WAH!!
SHOVE
YOU FOOL, YOU ARE TOO NAIVE. STOP RUBBING IT IN AND GO BACKSTAGE.
WHA...

YOU DARE ADVISE ME!?
AREN'T YOU THE ONE WHO'S ALL FRUSTRATED BECAUSE OF A FOOLISH THING THAT HAPPENED -
ACTOR'S BREAK ROOM
AH, THANKS FOR YOUR HARD WORK.
DOOR OPENS
GOOD MORNING

DON'T WORRY SO MUCH.
YOU WERE DISCOURAGED AT THE AUDITION,
BUT IT LOOKS AS THOUGH YOU'VE MATURED. SO I CAME TO CHECK IT OUT.
REGARDLESS OF YOUR EMOTIONS, YOU SHOULDN'T BE TOO CONCERNED ABOUT WHERE YOU STAND OR WHAT I SHOULD DO NEXT.
YOU WERE CHOSEN BECAUSE YOU FIT THE ROLE.
AS LONG AS WE ARE IN THE SAME INDUSTRY, EITHER ONE OF US COULD GET THE SAME ROLE, CONSEQUENTLY, THE OTHER WOULD NOT.

SO YOU JUST HAVE TO BE AWARE THAT THESE THINGS MAY HAPPEN ANYTIME.
AS LONG AS YOU REMEMBER THAT IT CAN HAPPEN TO YOU, THE NEXT TIME IT DOES, YOU WILL KNOW HOW TO COPE WITH THE SITUATION.
HA HA HA HA
TO THINK THAT KOKUBU CAN HAVE SUCH AN OPINION, CLEARLY, YOU'VE MATURED.
HMPH
HOSAKA -SEEENPAI... STOP TEASING ME
I feel bad enough about it.

CHATTER
CHATTER
tense
KAAA
Everyone, thanks for waiting. The {Guardish} Special Exhibit is about to start.
HAH
PAT
RENJI

THE AUDIENCE ISN'T MADE UP OF STRANGERS, THEY ARE HERE BECAUSE THEY LIKE US.

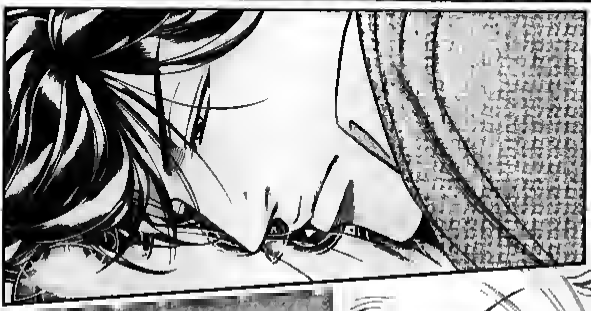
BANG
KOKUBU! YOU ARE SO GREAT!!
CHATTER
HEY KUROKAWA, YOU'VE BEEN ACTING WEIRD SINCE-
CHATTER
When did you become so mature?
YOUR HEART HAS CLEARLY BEEN BROKEN IN TWO, AND YET, FOR THE SAKE OF THE NEWCOMERS, YOU FORCED YOURSELF TO SHOW UP TODAY!
AHEM. . THE WAY YOU ARE COMPLIMENTING ME...
IS KUROKAWA -SENPAI DRUNK?
ISN'T THAT OBVIOUS?

grin
I SEE.. HE'S USUALLY SO SERIOUS, BUT WHEN HE LETS LOOSE..
IT LOOKS LIKE HE IS VERY HAPPY BECAUSE OF WHAT KOKUBU-SENPAI DID.
DON'T THINK THAT JUST BECAUSE HE'S YOUNG, HE'S ALWAYS LOOKING AFTER THE NEWCOMERS LIKE A PARENT.

HOSAKA, YOU TOO! LATELY IT LOOKS LIKE YOU'VE BEEN TAKING CARE OF THOSE YOUNGER THAN YOU.
LIKE DURING THE FIRST RECORDING OF ~GUARDISH~. YOU EXTENDED A HELPING HAND BY GIVING OUT PLENTY OF HELPFUL ADVICE.
I COULDN'T JUST STAND BY AND WATCH THINGS HAPPEN WITHOUT TRYING TO HELP, RIGHT?
..HEY, YUMI-CHAN!?
Shuu
STOP PRETENDING, EVERYONE KNOWS NOW... YOU ARE VERY GENTLE.
silence

HEY... KUROKAWA... HE'S TAKING YOU HOME AGAIN. THIS KIND-HEARTED MAN MAY ACTUALLY HAVE AN ULTERIOR MOTIVE...
STOP THINKING THAT. ITS JUST THAT THIS GUY CAN'T GO HOME ALONE.
YUMI-CHAN? YUMI-CHAN? TIME TO GO.
THAT'S IT, YUMI-CHAN CAN'T HANDLE ANYMORE. I HAVE TO TAKE HIM HOME.
WELL, I'M LEAVING THEN. SORRY.
YOU JUST WANT TO KEEP YOUR IDOL TO YOURSELF. HAVE MORE SELF-AWARENESS AND DON'T KEEP OBSESSING ABOUT IT WHEN YOU HAVE A CHANCE TO BE WITH HIM.
KUROKAWA IS HIS IDOL?
I can't tell
DOUCE
AUTO

BUT KUROKAWA -SENPAI REALLY DOESN'T HAVE HIS GUARD UP AROUND HOSAKA -SENPAI
AH, IT DOESN'T MEAN ANYTHING
WHAT DO YOU MEAN? WHAT'S SO CHEERFUL ABOUT THAT?
DAMN! THIS IS SO POINTLESS! LET'S JUST DRINK! DON'T THINK YOU TWO ARE GOING ANYWHERE!
WHAT DID YOU SAY
Nope, I'm gonna leave



...HE ACTUALLY... REVEALED AN EXPRESSION LIKE TH AT...
6

CLOSES DOOR
DOOR OPENS
REALLY, WHY ARE YOU HERE...?
YOUR WORKLOAD INCREASED, SO YOU SHOULD HAVE ENOUGH MONEY TO TAKE A CAB HOME BY NOW!
WHAT ABOUT IT? IT'S NOT SO BAD COMING OVER TO YOUR PLACE...
And I already had half of the cake.

ABOUT ☆THE GOLDEN YEARS☆.
YOU KNOW I DON'T WANT TO TALK ABOUT THAT.
ISN'T THAT THE STORY OF A TRYING TO COAX A SMILE FROM A PRINCESS THAT NEVER SMILES?
DIDN'T YOU HEAR ME?
SEEING ALL THE VILLAGES FIGHTING TO GET A GLIMPSE GOLDEN GOOSE THE PRINCESS SMILED-
☆

RUSTLE
HUH?
AH?
...YOU... HAVE YOU EVER SMILED AT ME BEFORE...
TODAY WHILE YOU WERE TALKING ABOUT KUROKAWA-SENPAI, YOU SMILED...
YOU'VE NEVER SMILED AT ME AND YET YOU REVEAL SUCH A FACE IN FRONT OF OTHERS? THAT'S UNFAIR..
I HOPE THAT YOU CAN SMILE AT ME TOO... WHAT MUST I DO TO MAKE YOU SMILE LIKE THAT?
TURNS AWAY
GROSS! CAN'T YOU TALK ABOUT SOMETHING ELSE WITH TWO MEN BEING ON THE SAME BED RIGHT NOW?

EVEN THOUGH, TO KUROKAWA -SENPAI,
I'M JUST HIS JUNIOR ...
.....KUROKAWA IS SPECIAL
I DON'T MEAN THAT!!
...DOES THAT MEAN, YOU ARE IN LOVE WITH KUROKAWA?
...I DON'T THINK SO.
I'VE NEVER BEEN IN LOVE, SO I'M NOT TOO SURE.

RISES UP
AH... THEN...
That means...
DON'T ASK ME ANYTHING DISGUSTING TO DO WITH SEX!
...I'VE BEEN SINGLE FOR AWHILE...
EVEN THOUGH I'VE HAD SEX AND DATED QUITE SOME PEOPLE...
WHAT LOVE IS... I STILL DON'T KNOW...

I... CAN'T TAKE IT ANYMORE
I'VE BEEN COMPLETELY CAPTIVATED BY YOU
...IT'S YOUR FAULT FOR NOT CONVEYING ANY MANLINESS AT ALL...
PLEASE REALIZE THAT WE ARE BOTH MEN!!

PLEASE PUT YOUR FUTURE IN MY HANDS...
DON'T TALK TO ME LIKE THAT...
NO...

I USED TO HOPE THAT OUR RELATIONSHIP COULD BE LIKE THE ONE THAT KUROKAWA AND HOSAKA-SENPAI HAVE...
BUT NOW, I HOPE THAT WE CAN TAKE OUR RELATIONSHIP ONE STEP FURTHER...

I CAN'T... HOLD BACK ANYMORE
...DON'T DO THAT SO SUDDENLY...
I DON'T HAVE THE TIME TO FOLLOW THE PROPER ORDER OF THINGS-
I DON'T... MEAN THAT...
SLIDE

TS...!!
HURTS...!!
NN...!!
Haa
Haa
DON'T YOU ALREADY HAVE A GIRLFRIEND ...
"LET'S STOP THIS NOW..." ...SAID WITH SUCH A SINCERE FACE YET TO DO THIS...
NOT JUST NOW... NO MATTER WHAT YOU SAY, WHO WOULD BELIEVE ANYTHING A GUY LIKE YOU SAYS!?

I AM JUST AN ORDINARY GUY WHO LIVES AND DOES THINGS NORMALLY.
BUT DISHONESTY IS ALSO ONE OF THOSE NORMAL THINGS. YOU ARE PURE HOWEVER.
THE ONLY WAY TO GAIN YOUR TRUST. IS TO HAVE YOU SEE MY BEHAVIOR FROM NOW ON. EXCLUDING WHAT I JUST SAID.
THAT'S NOT...
WH...T!?
I'M NOT THE TYPE OF GUY WHO'LL REFUSE TO STOP HALFWAY, OR SWEET TALK YOU AND THEN BETRAY YOU, OR WOULDN'T STOP RIGHT NOW.

IF YOU REALLY WANTED ME TO STOP, YOU SHOULD HAVE FOUGHT ME OFF AND RESISTED, SINCE YOU ARE A MAN.
ON THE OTHER HAND, ONCE AROUSED, I CAN'T BE STOPPED BY WEAK PROTESTS.
NN...
NN
YOU'RE USED TO BEING WITH GIRLS, BUT NOW, YOU HAVE TO BE WITH A MAN!
I WON'T TREAT YOU LIKE A GIRL...
I'LL TREAT YOU AS MY LOVER...

TS...!!
TS... KU...
WELL... LET'S TRY JOINING TOGETHER, WITH YOU, IT'D BE A GOOD COMBINATION...
DIRTY BASTARD YOU'RE GETTING MORE AND MORE CONFIDENT...
NEVER!!

I LIED...
CUTE... YOU'RE WONDERFULLY CUTE...
NOT CUTE AT ALL
WHO'D WANT TO BE CALLED CUTE!!
I... DON'T REMEMBER ANYTHING I WANTED MORE...

HUR...
IT HURTS...
INCREDIBLE... I'M REALLY INSIDE...
DON'T SAY IT OUT LOUD WHEN YOU'RE THRUSTING ...!!
AH?
WELL, THIS IS...

I'M GOING TO KILL YOU.
SO ATTACHED TO ME~ IT'S SO TROUBLESOME~ JUST LIKE THAT SONG, RIGHT?
IN THE CONCLUSION OF "THE GOLDEN YEARS", THE PRINCESS SMILED, AND IT WAS A HAPPY ENDING.
Excuse me Klaus's laugh at the end
Can you express it more youthfully?

SURE
MM..
MM..!!
SOMEDAY ..
Alright that's good Next can Assam sound more intimate?
YES, I UNDERSTAND

<END OF CHAPTER 5>

MY VOICE/私の声

A [illegible] Project
[illegible] @ ire.irohighway.net
http://[illegible].ejb.net

When all you want...
is the [illegible] of the crop.
[illegible] ends of [illegible]
NAKAMAG RC RCH GHWAY NE
T P I NAKAMA C S NET